2N® Helios Force
2N® Helios Safety

Portiers de contrôle d'accès

Manuel d'installation

Version 1.0.0

www.2n.cz

Basée en République Tchèque, la société 2N TELEKOMUNIKACE est fabricant et fournisseur d'équipements de télécommunications.

La famille de produits développés par 2N TELEKOMUNIKACE comprend des interphones, des produits GSM et UMTS, des auto-commutateurs privés (PBX) et des solutions M2M.
2N TELEKOMUNIKACE est depuis des années, classée parmi les entreprises tchèques les plus réputées et vous apporte un gage de réussite dans vos projets d'interphonie. En outre, la société consacre une grande attention aux solutions destinées aux opérateurs ainsi que fournir un service efficace à son réseau de distribution et à sa clientèle. À l'heure actuelle, nous exportons nos produits dans plus de 120 pays et via un réseau de distributeurs exclusifs sur les cinq continents.

2N® est une marque déposée de 2N TELEKOMUNIKACE a.s. Tous les produits et/ou les autres noms mentionnés dans le présent document sont des marques déposées protégées par la loi.

2N TELEKOMUNIKACE administre la base de données FAQ pour vous aider à trouver une réponse rapide et claire à vos questions sur les produits et services 2N. Sur faq.2n.cz vous pouvez trouver des informations concernant le paramétrage des produits ainsi que des instructions et des procédures pour une utilisation optimale "Que faire si ...".

CE

Déclaration de conformité

2N TELEKOMUNIKACE déclare par la présente que les portiers 2N® Helios Force et Safety sont conformes à toutes les exigences de base ainsi qu'aux autres dispositions édictées par la directive 1999/5/CE. Pour prendre connaissance du texte complet de la déclaration de conformité, voir le CD-ROM ci-joint ainsi que le site web www.2n.cz

La société 2N TELEKOMUNIKACE est propriétaire du certificat ISO 9001:2008. Tous les processus de développement, de production et de distribution de la société sont administrés par cette norme et garantissent un niveau technique optimal pour tous nos produits.

Sommaire

1. Présentation du produit.....1

1.1 Description des Produits 2
Fonctions de base 2
Avantages d'utilisation 3

1.2 Mise à niveau 4

1.3 2N® Helios Force/Safety - composants et accessoires 5
Unités de base 5
Boîtiers d'encastrement, Cadre 6
Unités de raccordement VOIP et GSM 6
Gâches électriques 7
Autres Accessoires 7

1.4 Termes et symboles 8
Symboles 8

2. Description et installation 9

2.1 Avant de débuter 10
Vérification du contenu 10

2.2 Installation mécanique 11
Aperçu des types de montage 11
Principes communs de montage 13
Montage mural 14
Montage encastré – Maçonnerie 15
Montage encastré - paroi creuse avec isolant 16
Montage encastré - briques creuses 17
Montage encastré – Cloison creuse 17
Utilisation des bagues de câbles 18

2.3 Installation électrique 19
Connecteurs du circuit imprimé 19
Compatibilité 20
Connexion à la ligne téléphonique 20
Alimentation électrique externe et connexion de la gâche électrique 21
Finalisation du montage 22

2.4 Porte-étiquette - Insertion et remplacement - 2N® Helios Force seulement..... 23
Impression de l'étiquette 23
Instructions insertion/remplacement des étiquettes 23

3. Programmation et utilisation 24

3.1 Programmation 25
Entrer en mode programmation 25
Procédure de programmation 25
Erreurs de programmation 26
Suppression de tous les mots de passe et mémoires, réinitialisation 27
Si vous avez oubliez le mot de passe de service 27

3.2 Tableau complet des paramètres 28
Explication de certains paramètres 33

3.3 Description des fonctions 34
Du point de vue de l'utilisateur (visiteur) 34
Modèles avec clavier numérique 34
Du point de vue de l'opérateur (gestion des fonctions) 35
Aperçu des Signaux 36
Options de fin d'appel - Résumé 37
Verrouillage par code 37
Téléphonique traditionnel 38
Transmission DTMF lors d'un appel sortant 38
Boutons de substitution 38
Mode d'emploi du clavier - Résumé 39
Questions fréquemment posées sur les fonctions du clavier 40
Statuts du portier et opérations disponibles 41

3.4 Section pour les utilisateurs avancés 42
Numérotation automatique multiple 42
Liste des messages 45
Modes Arrivée/Départ et Jour/Nuit 46

3.5 Maintenance 47
Entretien 47
Remplacement des étiquettes, changements de programmation 47

4. Paramètres techniques 49

4.1 Paramètres techniques 51

5. Information complémentaire 53

5.1 Directives, lois et règlements 54

5.2 Dépannage 55

5.3 Instructions générales et précautions 56
Déchets électriques et manipulation des batteries usagées 57

1 Présentation du produit

Dans cette section, nous présenterons les portiers **2N® Helios Force** et **2N® Helios Safety**, leurs options, applications et mettrons en évidence les avantages découlant de leur utilisation.

Contenu de cette section :

- Description des produits
- Mises à niveau
- 2N® Helios Force/Safety - composants et /Safety, composants et accessoires
- Termes et symboles

1.1 Description des Produits

Fonctions de base

Le portier **2N® Helios Force/Safety** est un portier de contrôle d'accès très résistant et fiable muni d'un grand nombre de fonctions définies ci-après. Le portier 2N® Helios Force/Safety participe à la chaine de contrôle d'accès pour la surveillance des bâtiments, l'entrée des locaux ou des parkings, des sites de production, des autoroutes, etc.

Le portier 2N® Helios Force/Safety est équipé d'un amplificateur audio de 0,5 Watt. Sans alimentation électrique, l'amplificateur est désactivé et le portier est alimenté directement par la ligne téléphonique.

Le portier 2N® Helios Force/Safety est proposé en version 1, 2 ou 4 boutons pré-programmés. Vous pouvez définir jusqu'à six numéros de téléphone pour chacun des boutons afin d'augmenter l'accessibilité du destinataire.

Le portier **2N® Helios Force** peut être doté d'un clavier numérique permettant de commander par code le commutateur de gâche ou bien de clavier de numérotation téléphonique.

Le portier **2N® Helios Force/Safety** est équipé d'un commutateur de verrouillage électrique. Vous pouvez commander le commutateur à l'aide du clavier numérique ou, depuis n'importe quel poste téléphonique pendant un appel. Un commutateur supplémentaire peut être installé si besoin. Un éventail de paramètres offrant une large gamme d'applications.

Le portier **2N® Helios Force/Safety** est très facile à installer. Il vous suffit de relier le portier à votre PBX et à l'alimenter en 12VDC.

La programmation du portier **2N® Helios Force/Safety** est facile car il dispose d'un menu vocal mis en oeuvre par téléphone.

Avantages d'utilisation

- Conception anti-vandale particulièrement robuste
- Options de montage (maçonnerie/cloisons creuses, montage affleurant)
- Microphone à haute sensibilité et puissant haut-parleur
- Boutons de numérotation comprenant des portes-étiquettes nominatives rétro-éclairées (2N® Helios Force)
- Clavier numérique avec rétro-éclairage en option (2N® Helios Force)
- Commutateurs de verrouillage électronique intégrés avec options de réglage étendu
- Configuration via le téléphone (menu vocal de base)
- Fonctionne sur tout type de ligne téléphonique analogique
- Alimentation électrique en ligne
- Haute qualité acoustique
- Des fonctions spéciales intègrent la numérotation automatique de numéros multiples, la composition silencieuse, modes départ/arrivée et jour/nuit, deuxième commutateur différé

1.2 Mise à niveau

Le fabricant se réserve le droit de modifier le produit afin d'en améliorer les performances.

Version	Changements

1.3 2N® Helios Force/Safety - composants et accessoires

Unités de base

9151201-E

2N® Helios Force

1 bouton

9151201K-E

2N® Helios Force

1 bouton avec clavier

9151204-E

2N® Helios Force

4 boutons

9152201-E

2N® Helios Safety

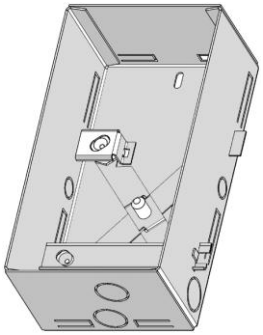
1 bouton

Les portiers 2N® Helios Force/Safety sont conçus pour un usage en extérieur et ne nécessitent pas de visière.

Les portiers 2N® Helios **Force** peuvent être encastrés ou fixés au mur sans nécessiter d'accessoires supplémentaires. Utilisez le boîtier de montage approprié (voir ci-dessous) pour cloisons creuses ou pour encastrement dans une maçonnerie.

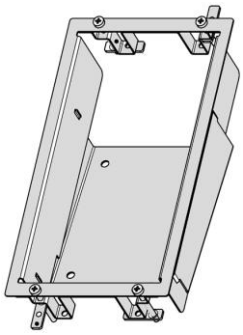
Les portiers 2N® Helios **Safety** peuvent être fixés au mur (le cadre n'est pas inclus, mais il peut être commandé séparément).

Boîtiers d'encastrement, Cadre



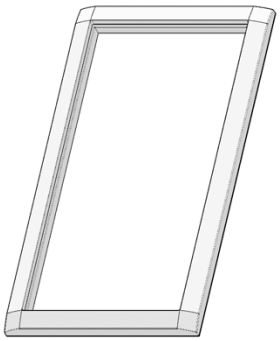
9151001

Boîtier d'encastrement pour maçonnerie



9151002

Boîtier d'encastrement pour cloisons creuses



9152000

Cadre de montage

Orange

Aluminium

Unités de raccordement VOIP et GSM

EasyGate

Passerelle GSM

Référence 501303E

Analogique/passerelle VoIP

Référence 91341711E

Gâches électriques

932070

BEFO 1211 12V / 600 mA

932080

BEFO 1221avec broche

932090

BEFO 1211MB avec blocage mécanique

Autres Accessoires

91341481E

Adaptateur 12V / 2A

Note : Alimentation AC non applicable.

1.4 Termes et symboles

Symboles

Avertissement de Sécurité

- **Toujours** se conformer à ces informations pour éviter les blessures aux personnes !

Avertissement

- **Toujours** se conformer à ces informations pour éviter d'endommager l'appareil.

Attention

- **Informations importantes** concernant les fonctionnalités du produit.

Astuce

- Conseils utiles.

Note

- informations complémentaires

2 Description et installation

Dans cette section, nous décrivons le portier **2N® Helios Force/Safety** et son installation.

Contenu de cette section :

- Avant de débuter
- Installation mécanique mécanique
- Porte-étiquette - Insertion et remplacement

Installation électrique

2.1 Avant de débuter

Vérification du contenu

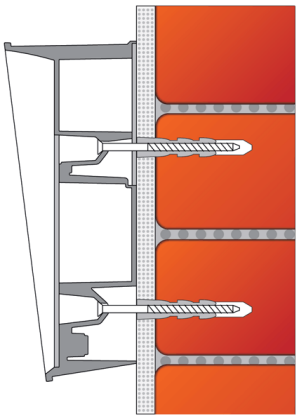
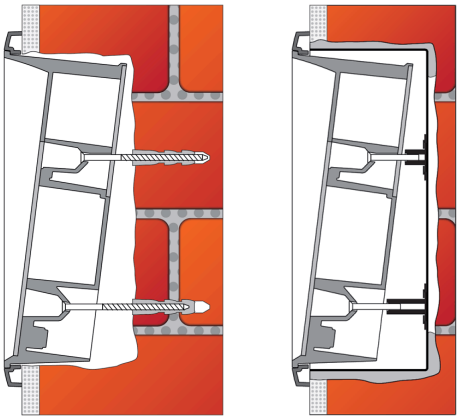
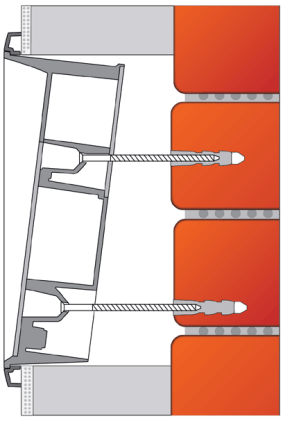
Veuillez vérifier le contenu de votre portier 2N® Helios Force/Safety :

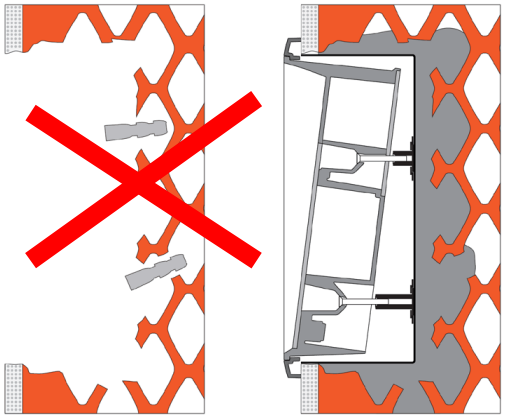
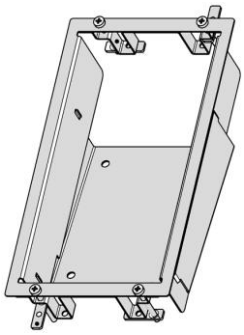
- 1 2N® Helios Force/Safety (selon le modèle)
- 1 cadre (2N® Helios Force seulement)
- 1 clé Torx 10/20
- Bagues (ci-joint):
  - 1 bague double étanche avec écrou
  - 1 bague de rechange pour câble de gros diamètre, un orifice
  - 1 grande bague avec écrou
  - 1 joint avec écrou
  - 1 bouchon de bague de grande taille
  - 2 bouchons de bague de petite taille
- 1 manuel d'installation 2N® Helios Force/Safety
- 1 gabarit de montage
- 1 CD
- 1 plaque A5 transparente
- 1 porte-étiquette
- 4 vis 5x90 mm
- 4 chevilles "intelligents" 8x50 mm

2.2 Installation mécanique

Aperçu des types de montage

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour visualiser les types de montage et les accessoires nécessaires.

Montage mural (Structures en béton et en acier, poteaux, barrière d'entrée, etc) **Ce dont vous avez besoin :** Votre unité **2N® Helios Force/Safety** (Le cadre n'est pas installé)	
Montage encastré - maçonnerie classiques **Ce dont vous avez besoin :** Un logement aux dimensions précises, le cas échéant, le boîtier d'encastrement référence **9151001** Pour le portier 2N® Helios Safety : Cadre de montage Référence **9152000**	
Montage encastré - paroi isolée thermiquement **Ce dont vous avez besoin :** Des vis plus longues (en fonction de l'épaisseur de l'isolation thermique) Pour le portier 2N® Helios Safety : Cadre de montage Référence **9152000**	

Montage encastré - maçonnerie classiques **Ce dont vous avez besoin :** boîtier d'encastrement pour maçonnerie, référence **9151001** Pour le portier 2N® Helios Safety : Cadre de montage Référence **9152000**	
Montage encastré - cloisons creuses **Ce dont vous avez besoin :** Boîtier d'encastrement pour cloisons creuses référence **9151002** Pour le portier 2N® Helios Safety : Cadre de montage Référence **9152000**	

Attention

- La garantie ne s'applique pas aux produits défectueux résultant d'un mauvais montage. Le fabricant n'est pas tenu responsable des dommages causés suite à un vol dans une zone accessible une fois que la gâche électrique est sous tension. Le produit n'a été conçu comme dispositif de protection anti-intrusion, sauf lorsqu'il est utilisé en combinaison avec une serrure ayant une fonction de sécurité.
- Lorsque les instructions de montage ne sont pas correctement respectées, l'eau peut pénétrer et endommager les circuits électroniques. La raison en est que les circuits sont sous tension continue et l'infiltration d'eau provoque alors une réaction électrochimique. La garantie du fabricant ne s'applique pas pour les produits qui auraient été endommagés de cette façon !

Principes communs de montage

Astuces

- Choisissez si possible un montage en encastrement pour obtenir un meilleur rendu et une résistance plus grande au vandalisme.
- Vous pouvez acheter le boîtier d'encastrement à l'avance et faire effectuer son installation par un professionnel. En outre, le boîtier de montage vous permet d'aligner verticalement le portier (avec un écart maximum de 2°).

Attention

- Assurez-vous que les trous des chevilles sont percés au diamètre requis. Si le diamètre est trop grand, les chevilles peuvent se détacher. Utilisez un scellé de construction approprié pour maintenir les chevilles en place.
- Assurez-vous que la profondeur du trou est suffisante ! La longueur de la cheville est de 50 mm et la longueur de la vis est de 90 mm.
- Rappelez-vous que des chevilles de mauvaise qualité peuvent se détacher et tomber du mur !
- Des vis en acier inoxydable sont utilisées pour l'assemblage des portiers 2N® Helios Force/Safety. Des vis autres que celles en acier inoxydable se corroderont rapidement et pourront détériorer l'environnement !
- Après avoir retiré le panneau avant, assurez-vous qu'aucune poussière ne pénètre à l'intérieur du portier (en particulier sur sa surface d'étanchéité).

Note

- Les guides audio du microphone sont normalement libres une fois la face avant retirée ! La vis est utilisée uniquement pour empêcher les pertes accidentelles lors de l'installation.

Montage mural

Le montage en saillie est utilisé lorsque le montage encastré est impossible (structures en béton ou en acier, poteaux). Le cadre n'est pas utile dans ce cas.

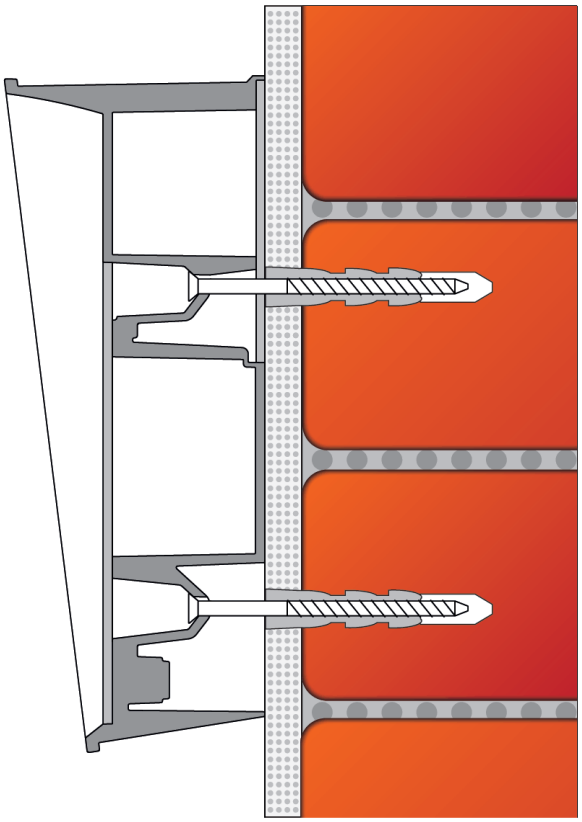
Attention

- Le vandalisme est plus aisé en cas de montage en saillie (dans les garages publics, par exemple). Par conséquent, veuillez utiliser des éléments de fixation en acier au lieu des vis et chevilles fournies dans la livraison.
- Veillez à insérer les bouchons dans les orifices des bagues non utilisées pour éviter les intrusions d'eau lors du nettoyage de la face avant, par exemple. Ne jamais laisser les orifices sans bouchon, même pour une courte période entre le montage du portier et la connexion des câbles.

Avertissement de Sécurité

- Évitez les risques d'accidents ! Le montage mural en saillie n'est pas adapté aux passages et aux lieux de circulation étroits où l'attention des piétons peut être distraite. Le fabricant ne saurait être tenu responsable des blessures subies à la suite de montage inadapté à son environnement !

1. Choisissez la position du portier 2N® Helios Force/Safety en fonction des câbles mis à disposition. Lorsque les câbles sont installés à l'intérieur d'une structure ou d'un mur, utilisez l'orifice se trouvant au fond du portier.
2. Percez à une profondeur de 70 mm pour recevoir les chevilles comme indiqué sur la figure. Enfoncez les chevilles dans les perçages. Utilisez un adhésif approprié si les chevilles sont trop lâches. Utilisez des fixations adaptées aux structures en acier (vis et écrous métriques, par exemple).
3. Retirez la face avant du portier. Les composants électroniques des deux boutons inférieurs restent fixés sur le panneau dans la version quatre boutons.
4. Choisissez les orifices pour le passage des câbles. Choisir les bagues en fonction du type de câble : bagues à un ou deux orifices. Insérez les joints blancs dans les autres orifices.

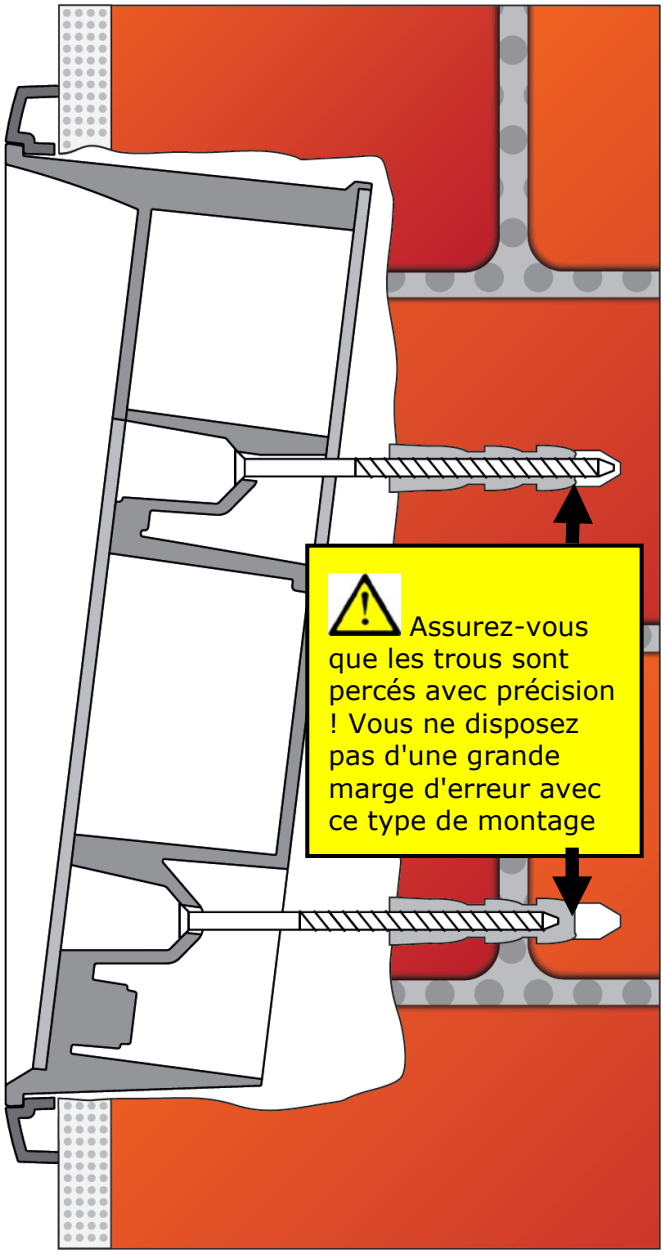


5. Placez le portier sur la structure du mur tout en introduisant des câbles à l'intérieur. Laissez suffisamment de câble en réserve à l'intérieur du boîtier. Insérez les fiches dans les connecteurs non utilisés et serrez les écrous avec précaution.
6. Ne finalisez pas le montage mécanique tant que vous n'avez pas terminé l'installation électrique – finalisation du montage. Lorsque les câbles sont au niveau de la face avant, utilisez les connecteurs fournis.

Montage encastré – Maçonnerie

Si vous utilisez le boîtier d'encastrement pour maçonnerie, suivez les instructions fournies. Si vous n'utilisez pas le boîtier de montage, suivez les instructions suivantes :

1. Faire un trou à l'aide du gabarit. Supposons que tous les câbles nécessaires ont été tirés à l'intérieur du trou.
2. Déballez le cadre, mettre le portier dans le cadre et placer l'ensemble dans le trou afin de vérifier si celui-ci est suffisamment profond et que le périmètre du trou est parfaitement recouvert par le cadre.
3. Enfoncez les chevilles dans les perçages. Utilisez un adhésif de construction approprié si les chevilles sont trop lâches.
4. Retirez la face avant du portier. Les composants électroniques des deux boutons inférieurs restent fixés sur le panneau dans la version quatre boutons.
5. Choisissez les orifices pour le passage des câbles. Insérez les blancs dans les autres orifices. Installez les bagues de câbles ou un produit d'étanchéité approprié pour empêcher l'infiltration d'eau ou d'insectes. Vous pouvez également insérer la petite bague dans l'orifice inférieur du portier.
6. Placez le cadre sur le portier.
7. Placez le portier dans le trou tout en introduisant les câbles. Laissez un peu de réserve de câbles à l'intérieur de l'unité et le reste au fond du portier.


⚠ Assurez-vous que les trous sont percés avec précision ! Vous ne disposez pas d'une grande marge d'erreur avec ce type de montage

8. Insérez les vis fournies dans les trous latéraux en s'assurant qu'elles rentrent dans les chevilles. Serrer toutes les vis correctement. Astuce : la séquence de serrage des vis peut affecter la position du portier.
9. Il est possible de sceller le cadre - appliquez du silicone ou tout autre matériau d'étanchéité dans les interstices du mur pour éviter les infiltrations d'eau. Cette étanchéité supplémentaire n'est pas nécessaire au bon fonctionnement du portier.
10. Ne finalisez pas le montage mécanique tant que vous n'avez pas terminé l'installation électrique - voir Finalisation du montage.

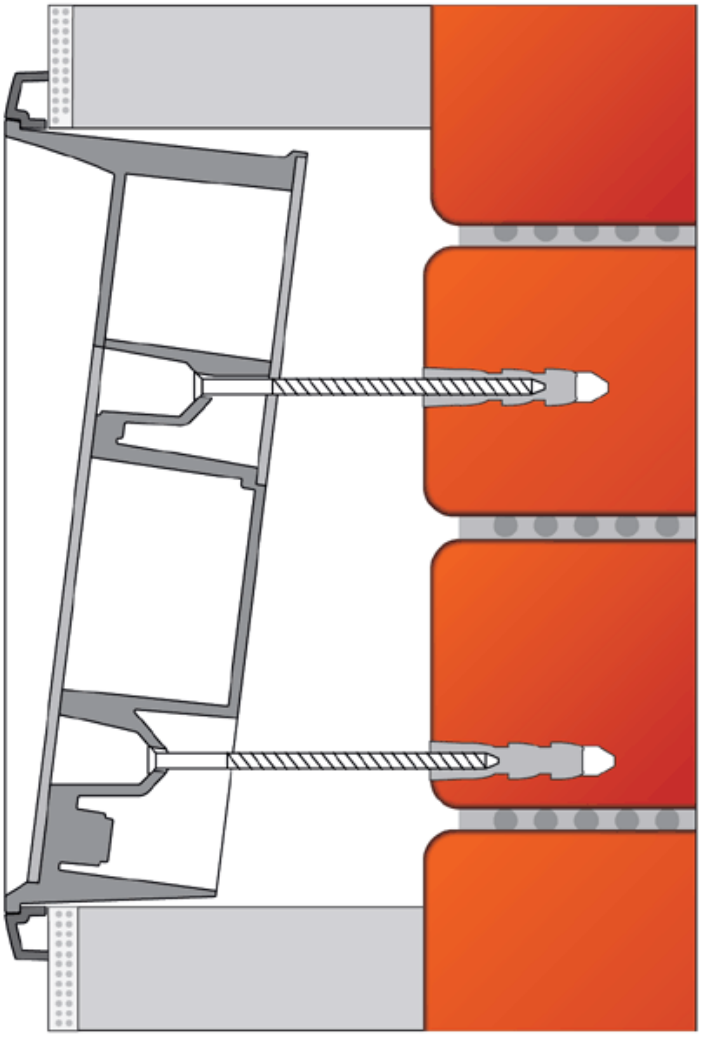
Montage encastré - paroi creuse avec isolant

Découpez la couche d'isolant en utilisant le gabarit (le même que pour le mur maçonné).

Attention

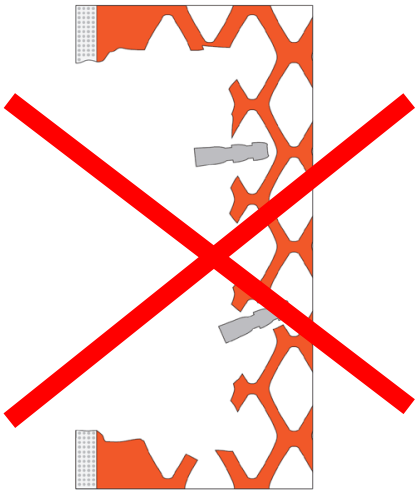
- La profondeur du trou dépend de l'épaisseur de la couche d'isolant. Si la couche d'isolant est assez épaisse, vous pourrez avoir besoin de vis plus longues ! S'il y a des briques creuses sous l'isolant, assurez-vous que vos vis traversent la cheville complètement (50 mm) et fixez la cheville avec précision.
- Assurez-vous que les trous de chevilles sont percés au diamètre requis. Si le diamètre est trop grand, les chevilles peuvent se détacher. Utilisez un adhésif de construction approprié pour maintenir les chevilles en place.
- Assurez-vous que la profondeur du trou est suffisante ! La longueur de la cheville est de 50 mm et la longueur de la vis est de 90 mm.

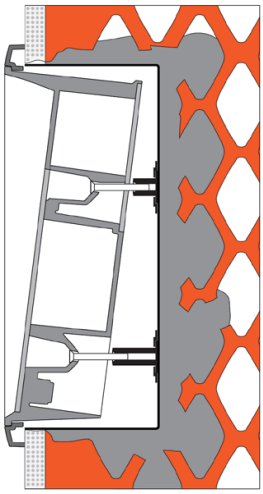
En supposant que tous les câbles nécessaires ont été tirés à l'intérieur du trou, suivez les instructions s'appliquant aux murs maçonnés. Toutefois, n'oubliez pas que les murs avec isolant sont souvent moins résistants que les murs de briques classiques.



Montage encastré - briques creuses

Supposons que vous envisagiez d'installer votre portier 2N® Helios Force/Safety dans un mur de briques creuses. Notez que la face externe des briques est souvent endommagée par le perçage et que les chevilles peuvent être fixées avec difficulté dans la partie trop mince de la brique. Par conséquent, utilisez de préférence le boîtier d'encastrement pour brique et suivez les instructions qui s'y rapportent.





Montage encastré – Cloison creuse

Utilisez le boîtier d'encastrement pour cloison creuse et suivez les instructions qui s'y rapportent.

Utilisation des bagues de câbles

Les bagues de câbles fournies avec le portier 2N® Helios Force/Safety sont adaptées aux câbles suivants :

Grosse bague : pour deux câbles de diamètre 6.5 mm (UTP), ou, lors du remplacement de la pièce rapportée, pour une grosseur de câble/tube de diamètre allant jusqu'à 14 mm.

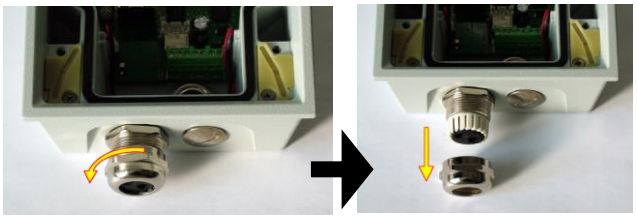
Petite bague : pour un câble de diamètre 5-8 mm.

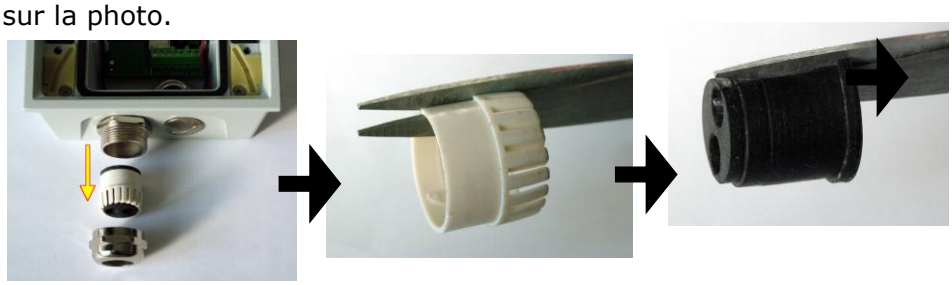
Astuce

- Un câble LAN doté de son connecteur RJ-45 peut passer par la grosse bague. Voir ci-dessous pour plus instructions.

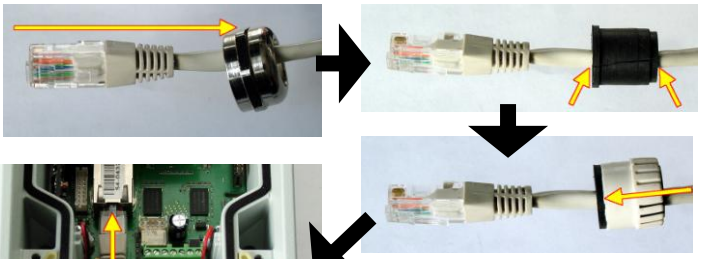
Comment passer un câble RJ-45 câble dans une bague

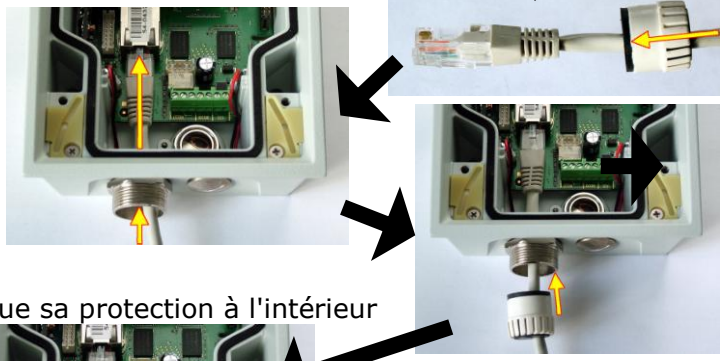
1. Dévissez complètement l'écrou de la bague.
2. Retirez le joint de la bague ainsi que sa protection. Couper l'un ou l'autre des éléments comme montré sur la photo.



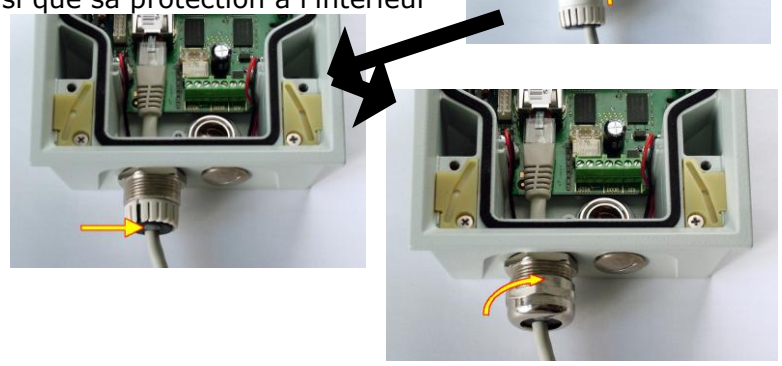


3. Placez l'écrou de la bague sur le câble et insérez le joint.
4. Replacez la protection sur le joint.
5. Passez le connecteur du câble dans le corps de la bague jusqu'à l'intérieur du portier et le fixer dans le connecteur de la carte électronique.





6. Replacez le joint ainsi que sa protection à l'intérieur du connecteur du portier.
7. Replacez et serrez l'écrou.



2.3 Installation électrique

Ce paragraphe décrit comment connecter le portier 2N® Helios Force/Safety à votre PBX et comment connecter l'alimentation et la gâche électrique.

Connecteurs du circuit imprimé

Fig. 2.11 montre l'emplacement des connecteurs sur le circuit imprimé (PCB) du portier 2N® Helios Force/Safety.

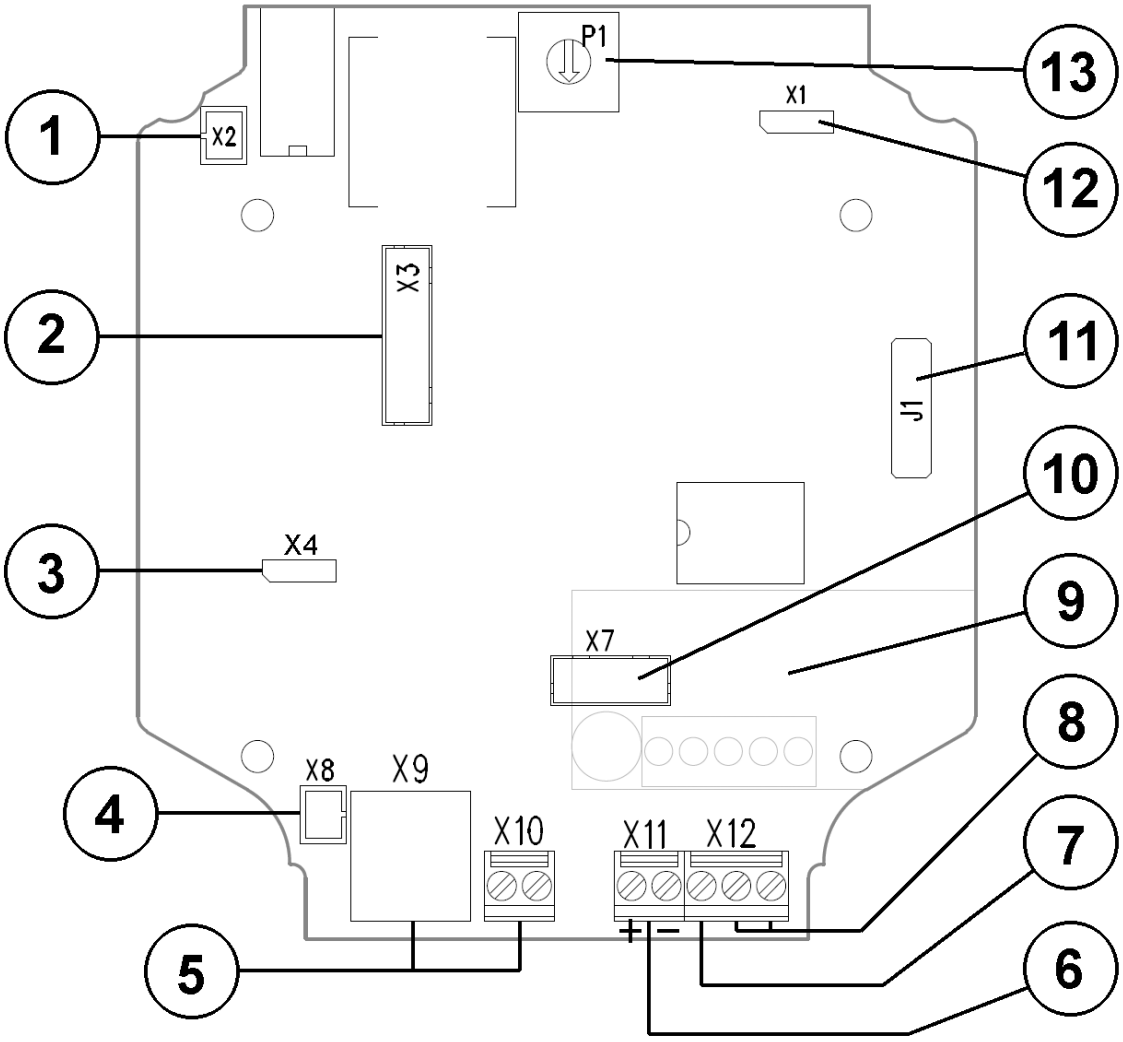


Figure 2.11 connecteurs 2N® Helios Force/Safety Version PCB 3

Description des connecteurs

1	Connecteur haut-parleur
2	Vers les boutons-poussoirs
3	Sensibilité de l'atténuateur du microphone : élevé (normal) faible
4	Connecteur du microphone
5	connexion de la ligne : RJ-12 ou bornes à vis
6	12V DC pour amplificateur de puissance et rétro-éclairage
7	Protection de terre
8	Commutateur de sortie
9	Commutateur supplémentaire
10	Pour le clavier
11	Connecteur de service
12	Dérivation amplificateur : Amplificateur ON OFF (ignoré)
13	Réglage du volume d'amplificateur

Compatibilité

Le portier 2N® Helios Force/Safety est conçu pour les lignes téléphoniques analogiques conventionnelles et fonctionne indépendamment des paramètres de ligne et de polarité. (Reportez-vous aux paramètres techniques) et utilise la tonalité (DTMF) ou la numérotation par impulsions pour effectuer sa programmation. Il est normalement connecté à une ligne PBX. Cependant, il peut également être connecté à la ligne CO ou à la passerelle GSM, offrant une connectivité sans fil.

Connexion à la ligne téléphonique

Connectez le 2N® Helios Force/Safety en utilisant le connecteur LINE – le connecteur RJ ou le bornier. Le portier **2N® Helios Force/Safety** ne nécessite aucune alimentation électrique car il est alimenté par la ligne téléphonique - à l'exception du rétro-éclairage des touches et de la serrure électrique si celle-ci est utilisée. Néanmoins, le portier 2N® Helios Force/Safety peut également fonctionner sans ces circuits (amplificateur est désactivé dans ce cas). Le portier 2N® Helios Force/Safety envoie un signal audio dès qu'il est relié à une ligne (ou après avoir été débranché de la ligne pendant une période de temps définie).

Alimentation électrique externe et connexion de la gâche électrique

Le portier 2N ® Helios Force/Safety doit être alimenté en 12VDC dans les cas suivants :

1. Amplificateur audio intégré - consommation jusqu'à 100 mA,
2. Rétro-éclairage du clavier ou du porte-étiquette - consommation allant jusqu'à 150 mA
3. Gâche électrique - consommation selon le type de serrure

La gâche électrique peut être alimentée à partir de la même source que le portier ou via une alimentation séparée.

Le portier 2N ® Helios Force/Safety contient un interrupteur à semi-conducteurs, qui est capable de passer en alimentation AC et DC indépendamment de la polarité. Assurez-vous que les valeurs de courant et de tension ne dépassent pas les limites (voir les caractéristiques techniques) et que les paramètres techniques de la serrure et de l'alimentation sont compatibles.

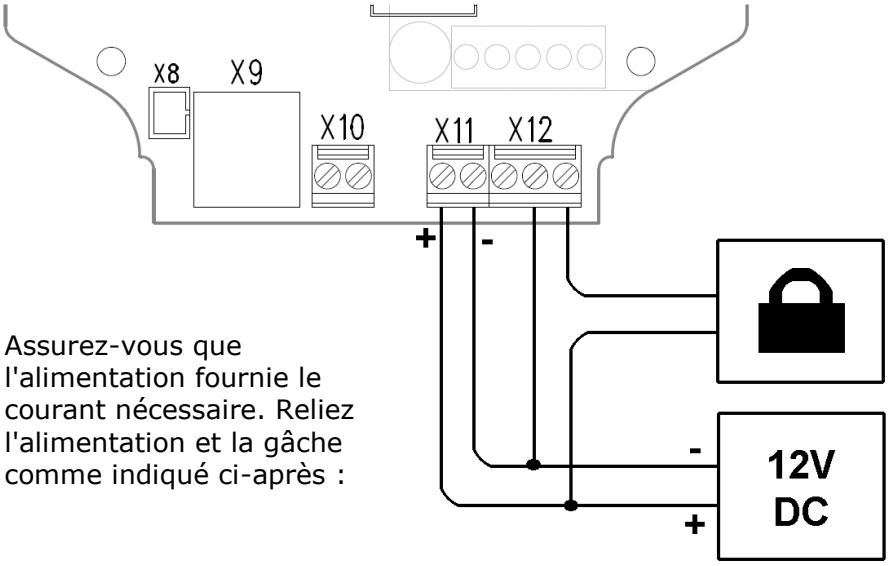
Danger !

- Ne jamais appliquer une tension de 230 ou 120VAC directement !

Attention

- Si l'alimentation électrique de la gâche est coupée mais que la ligne téléphonique fonctionne, le portier ne peut détecter l'origine de la panne, le commutateur sera activé par mot de passe signalé audiblement, mais la gâche électrique ne fonctionnera pas à cause de l'absence d'alimentation.
- Une connexion à la terre est obligatoire. Si l'alimentation est mise à la terre, vous pouvez y connecter la borne GND.

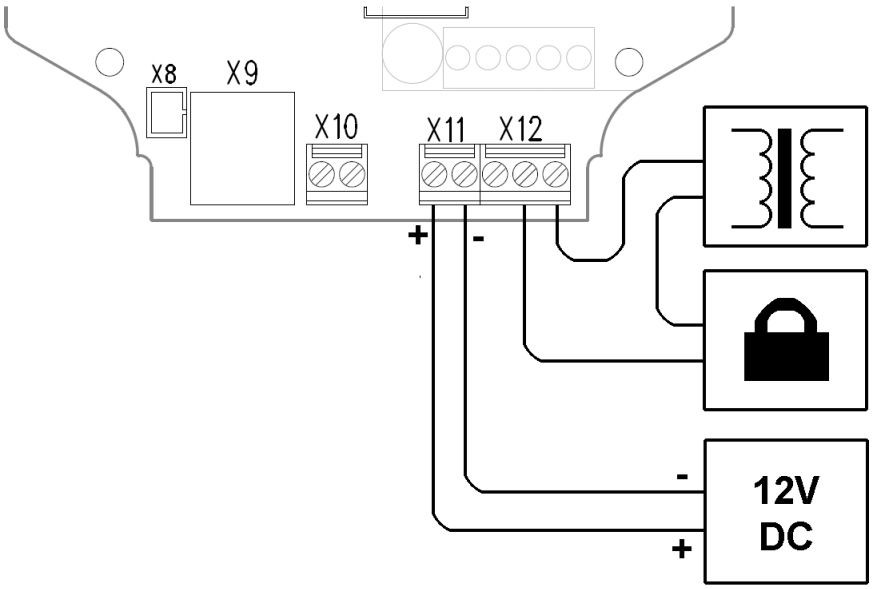
Raccordement électrique de la gâche



Assurez-vous que l'alimentation fournie le courant nécessaire. Reliez l'alimentation et la gâche comme indiqué ci-après :

Alimentation électrique séparée pour le rétro-éclairage et la gâche

Des alimentations séparées sont nécessaires lorsque la serrure fonctionne avec une tension supérieure à 12VDC. Dans ce cas, une alimentation séparée (12VDC) doit être utilisée pour alimenter le rétro-éclairage des touches - voir la figure ci-dessous :



Finalisation du montage

1. Après avoir raccordé tous les câbles, assurez-vous que les connecteurs sont bien serrés et que le connecteur RJ est inséré le connecteur du PCB (le cas échéant).
2. Replacez la face avant avec soin. Assurez-vous que les fils à l'intérieur du boîtier laissent suffisamment d'espace pour le montage de la face avant. Serrez les quatre vis à l'aide de la clé fournie (Torx 20) de sorte à ce que la face avant s'ajuste parfaitement au boîtier du portier.

Attention

- Un montage incorrect peut compromettre l'étanchéité du portier. L'intrusion d'eau à l'intérieur du boîtier peut endommager l'électronique du système.
- Des vis en acier inoxydable sont utilisées pour l'assemblage des portiers 2N® Helios Force/Safety. Des vis autres que celles en acier inoxydable se corroderont rapidement et pourront détériorer l'environnement !

2.4 Porte-étiquette - Insertion et remplacement - 2N® Helios Force seulement

Impression de l'étiquette

1. Chaque 2N® Helios Force est livré avec une feuille de papier translucide, qui peut être imprimée au laser. Coupez la feuille imprimée et insérez les étiquettes dans les porte-étiquettes nominatifs.
2. Chaque porte-étiquette dispose d'une surface plastifiée, sur laquelle il est possible d'écrire en utilisant un marqueur résistant à l'eau.

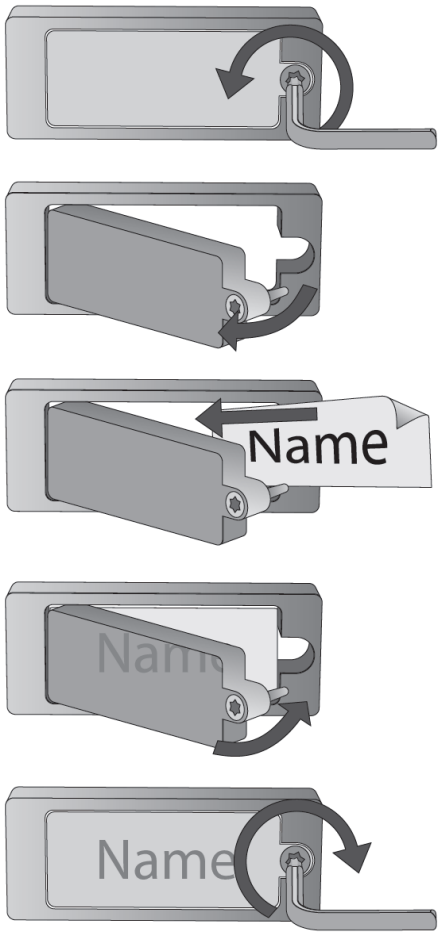
Note

- Toujours utiliser une étiquette plastifiée (fournit ou autre). Évitez les impressions à jet d'encre afin d'éviter l'altération des caractères dû à l'humidité.

Instructions insertion/remplacement des étiquettes

Le portier 2N® Helios Force offre un accès intuitif et facile aux porte-étiquettes. Les étiquettes sont faciles à insérer et à remplacer même sans manuel. N'ôtez pas le porte-étiquette complètement de sorte de ne pas risquer de perdre des accessoires en replaçant les étiquettes.

1. Desserrez la vis de la plaque à l'aide de la clé jointe. Vous pouvez entrebâiller le porte-étiquette sans retirer la vis totalement.
2. Retirez l'étiquette et insérez-en une nouvelle.
2. Refermez la fenêtre du porte-étiquette et resserrer la vis.
3. Vérifiez l'effet de clic des boutons : si le bouton ne clique pas correctement lorsqu'on le presse (quand il se déplace d'environ 0,5 mm), cela signifie que l'étiquette est trop épaisse ou trop mince. Assurez-vous que le bouton clique correctement lorsque vous appuyez sur l'une de ses extrémités.



3 Programmation et utilisation

Dans cette section, nous décrivons les fonctions de base et étendues des portiers **2N® Helios Force/Safety**.

Contenu de cette section :

- Programmation
- Tableau complet des paramètres
- Description de la fonction
- Section pour les utilisateurs avancés
- Maintenance

3.1 Programmation

Tous les paramètres du portier, y compris ceux du clavier, sont saisis à distance en utilisant un poste téléphonique avec numérotation par tonalité (ou via un téléphone portable). Appelez le portier et entrez en mode programmation. L'accès à ce mode est protégé par un mot de passe.

Un menu vocal est disponible dans le mode de programmation et vous n'avez donc pas besoin d'utiliser ce manuel pour configurer les paramètres standards. Le menu est stocké dans la mémoire du portier dans la langue définie par défaut. Après avoir saisi le paramètre ou le numéro de la mémoire, la fonction vocale vous permet de vérifier comment le paramètre a été programmé et si les numéros saisis sont corrects.

Tous les paramètres sont stockés dans une mémoire EEPROM non-volatile.

Astuce - Avant de commencer la programmation

- Saisissez par écrit ou imprimez les valeurs à programmer afin de minimiser le risque d'erreur. Cela vous donnera une idée plus précise de tout ce que vous avez à programmer. Assurez-vous que la programmation est possible (cavalier JP1) - se reporter à la sous-section Description du PCB.

Entrer en mode programmation

Vous ne pouvez entrer en mode de programmation que lors d'un appel (téléphone ou appel du portier). Le cavalier de programmation ne doit pas être en place. Pour entrer en mode de programmation, entrez le mot de passe de service dans le format ⊠ **mot de passe** ⊠ (Ne pas oublier d'entrer les astérisques avant et après le mot de passe!). Le mot de passe de service par défaut est 12345 et peut être modifié. Le menu vocal s'active si vous entrez le mot de passe correctement. Vous pouvez alors commencer la programmation.

Procédure de programmation

Vous pouvez définir les paramètres dans n'importe quel ordre et autant de fois que vous le souhaitez. Pour modifier un paramètre, utilisez la commande suivante :

Numéro de paramètre ⊠ valeur du paramètre ⊠

Un **numéro de paramètre** à trois chiffres est attribué à chaque paramètre à programmer et à chaque mémoire (reportez-vous au tableau de programmation). Ce nombre indique au portier quel est le paramètre à modifier, et ⊠ est utilisé pour "valider" votre choix. Quand il est saisi, le portier répète le numéro de paramètre (ou de mémoire) et lit le contenu en cours (à l'exception des mots de passe). Vous pouvez maintenant entrer de nouvelles données - de valeur et de longueur différente en fonction du paramètre sélectionné (voir le tableau des paramètres). Enfin, appuyez sur ⊠ à nouveau pour confirmer. Le portier confirme la sauvegarde des données. Répétez cette procédure pour chaque paramètre.

Programmation du mot de passe de l'interrupteur

Chaque interrupteur peut être contrôlé par un maximum de 10 mots de passe différents qui sont contenus dans la mémoire du portier. Des mots de passe peuvent être ajoutés à la liste en utilisant la fonction 811 et supprimés individuellement avec la fonction 812. L'état par défaut est un mot de passe unique dans la liste, à savoir **00** pour le commutateur 1. Ce mot de passe spécial ne peut être entré à partir du clavier du portier. Pour les annuler, vous devez les supprimer de la liste :

8 1 2 * 0 0 *

La fonction 997 supprime la liste entière de mots de passe, y compris les mots de passe 00. La fonction 999 supprime également la liste entière de mots de passe, mais restore le mot de passe 00 et le mot de passe de service 12345.

Restrictions de sélection du mot de passe

En contrôlant l'interrupteur par téléphone, vous pouvez entrer le mot de passe sans caractères de début et de fin pour que la longueur de celui-ci ne soit pas limitée. Le portier doit vérifier après chaque caractère reçu si le mot de passe est complet.

Par conséquent : **Assurez-vous qu'aucun mot de passe n'est identique avec le début d'un autre.**

- Si vous utilisez des mots de passe prêtant à confusion pour le contrôle de l'interrupteur, vous devez entrer un mot de passe plus long (par téléphone) avec des astérisques au début et à la fin.
- Si le portier refuse de mémoriser un mot de passe, cela signifie que la liste de mot de passe de l'interrupteur est pleine, ou qu'un mot de passe a déjà été saisi.
- Le mot de passe de l'interrupteur ne peut pas être identique à un mot de passe Arrivée/Départ, Jour/Nuit, ou de service.
- Pour plus d'information sur la sélection du mot de passe, veuillez vous reporter aux instructions d'utilisation du clavier.

Erreurs de programmation

- Toute valeur erronée peut être reprogrammée via une autre commande (immédiatement ou ultérieurement).
- En cas d'erreur de frappe, annulez la valeur saisie en tapant #. Vous pouvez alors de nouveau saisir le numéro en entier.
- Si vous entrez un numéro ou une valeur de paramètre incorrects, le portier envoie un signal d'erreur vous invitant à ressaisir ce numéro.
- Si vous n'appuyez pas sur une touche dans un délai imparti de 5 secondes, le portier envoie un signal et raccroche. Après chaque *, l'intervalle de saisie est de 30 secondes. La limite de 5 secondes commence lorsque le portier a interprété la position actuelle de l'utilisateur dans l'arborescence du menu de programmation. Ce délai peut être augmenté - voir le diagramme.

Astuce

- **Pour vérifier les valeurs programmées** : Entrez le numéro de paramètre et ⌧ , écoutez la valeur du paramètre puis appuyez sur # pour revenir au menu principal.

Suppression de tous les mots de passe et mémoires, réinitialisation

Les trois fonctions suivantes facilitent la programmation en effaçant tous les paramètres précédents :

- **997**
  Efface la liste de mots de passe pour l'interrupteur y compris le mot de passe 00.
- **998**

  Efface la mémoire de tous les boutons (01-02) ainsi que les mots de passe Arrivée/Départ et Jour/Nuit.
- **999**
  Efface toute la mémoire et réinitialise les valeurs par défaut (voir le tableau).

Protection contre les suppressions accidentelles

Les fonctions ci-dessus ne nécessitent pas de "valeur" spéciale, mais doivent être protégées contre toute réinitialisation involontaire. Par conséquent, saisissez un mot de passe de service comme valeur. Attention : Une initialisation complète ne prend que quelques secondes, le portier émet une tonalité continue pendant l'effacement de la mémoire. Les fonctions 997 et 998 prennent un peu moins de temps et sont également signalées par une tonalité continue.

La mémoire des boutons peuvent également être supprimées individuellement - il suffit d'entrer un «blanc» pendant la programmation. Par exemple : 0 1 1 ⌧ ⌧ efface la mémoire 1 du bouton 01.

Si vous avez oubliez le mot de passe de service

Si vous avez oubliez le mot de passe, contactez le fabricant. Le fabricant peut changer à distance votre mot de passe de service sur la valeur 12345 sans modifier aucun autre paramètre.

Astuce pour le choix d'un mot de passe

- Les lettres d'un clavier sont plus faciles à retenir. Il est plus facile de se rappeler un mot de 9 lettres (crocodile, par exemple) qu'un numéro à 9 chiffres (276263453).

3.2 Tableau complet des paramètres

<table>
<tr><th>Paramètre (fonction)</th><th>Nom du paramètre</th><th>Long.</th><th>Valeur par défaut</th><th>Note</th></tr>
<tr><td>011 à 016</td><td>Mémoires du bouton 01</td><td>Jusqu'à 16 chiffres</td><td>vide</td><td rowspan="3">XXX [*] TEL. NUMBER [*]
Memory number, 1 - 6
Button number, 01 - 04

Note 1 : Le numéro de bouton de 05 à 54 peut être utilisé pour enregistrer des numéros pré-programmés, accessible via le clavier (paramètre 922 activé)</td></tr>
<tr><td>...</td><td>...</td><td>...</td><td>...</td></tr>
<tr><td>011 à 046</td><td>Mémoires du bouton 04</td><td>Jusqu'à 16 chiffres</td><td>vide</td></tr>
<tr><td colspan="5">Seuls des chiffres de 0 à 9 peuvent être saisies directement dans les mémoires. Les caractères spéciaux sont entrés en utilisant la fonction XX7 :</td></tr>
<tr><td>017
...
047</td><td>Saisie des caractères spéciaux
[*], [#] et pause</td><td colspan="3">Entering format: XX7 [*] XXXX [*]
Button number, 01 - 04
1 = [*] 2 = [#] 3 = space
Button memory number, 1 – 6
Character position, 01 - 16
Note: The digits behind this position are shifted automatically.
Les numéros de boutons 05-54: voir note 1 ci-dessus.</td></tr>
<tr><td>018
...
048</td><td>Bouton 01 ou 04 nombre de cycles automatiques de numérotation</td><td>0-9</td><td>0 = off</td><td>XX8 [*] X [*]
Count of cycles, 0 - 9
Button number, 01 - 04
Les numéros de boutons 05-54: voir note 1 ci-dessus.</td></tr>
<tr><td>019
...
049</td><td>Bouton 01 ou 04 mot de passe Arrivée/Départ</td><td>Jusqu'à 16 chiffres</td><td>vide</td><td>XX9 [*] PASSWORD [*]
Up to 16 digits
Button number, 01 - 04
Numéros de boutons 05-54: voir note 1 ci-dessus.</td></tr>
<tr><td>559</td><td>Mot de passe Jour/Nuit</td><td>Jusqu'à 16 chiffres</td><td>vide</td><td>Idem que Arrivée/Départ, identique pour tous les boutons</td></tr>
<tr><td>811</td><td>Entrez jusqu'à 10 mots de passe de l'interrupteur</td><td>Jusqu'à 16 chiffres</td><td>00</td><td>Le mot de passe 00 ne peut pas être entré à partir du clavier
Jusqu'à 10 mots de passe interrupteur
Supprimez les mots de passe en utilisant la fonction 812</td></tr>
<tr><td>812</td><td>Supprime les mots de passe valides de l'interrupteur</td><td>Mot de passe valide</td><td></td><td>Supprime les mots de passe individuels valides de l'interrupteur.</td></tr>
</table>

Paramètre (fonction)	Nom du paramètre	Long.	Valeur par défaut	Note
813	Temps de fermeture de l'interrupteur	0-9s	5s	0 = interrupteur désactivé
901	Type de numérotation	0-1	0 = tonalité	1 = impulsion 40/60
902	Délai de numérotation après prise d'appel	5-99	8 = 0,8s	Amplitude de 0,5-9,9s
903	Niveau de transmission DTMF	0-12	6	1 pas = 1 dB
904	Type de numérotations automatiques multiples	0-3	0 = désactivé pour tous les boutons	1 = fort avec confirmation 2 = silencieux avec confirmation 3 = SP sans confirmation [1]) 4 = SP sans confirmation [1])
906	Clic lors de l'appel	0-12	0 = off	L'appelé identifie ainsi mieux que l'appel entrant provient du portier.
911	Nombre de sonneries avant prise de l'appel entrant	1-99	2	Attention !!! Aucune connexion n'est établie si une valeur supérieure à celle autorisée par le PBX a été saisie !
912	Durée d'appel Max.	1-99	12 = 120s	Amplitude de 10s-990s
913	Délai de connexion	1-99	3	3 = 30 secondes
915	Durée du raccroché entre les appels	5-99	15 = 1,5s	
921	Mode de verrouillage par code	0-1	1 = Activé	0 = désactivé 1 = Activé Pour plus de détails sur ces fonctions, voir la description du clavier.
922	Boutons remplacés par le clavier	0-1	0 = désactivé	
923	Mode téléphone	0-1	0 = désactivé	
924	Numérotation par tonalité pendant un appel	0-1	0 = désactivé	
931	Niveau de mise sous tension du microphone	0-3	2	0 = sensibilité maximum du microphone
932	Vitesse de réponse automatique	0-3	2	3 = vitesse de réponse maximum
933	Volume de réception	0-15	7	15 = volume de réception maximum

Paramètre (fonction)	Nom du paramètre	Long.	Valeur par défaut	Note
934	Volume de transmission	0-15	7	15 = volume de transmission maximum
935	Volume du message	0-15	7	15 = volume du message maximum
936	Volume du bip	0-12	12	12 = volume de la tonalité maximum
937	Volume DTMF (tonalité)	0-3	3	3 = volume DTMF maximum
938	Volume du HP	0-15	7	15 = volume du haut parleur maximum
941	Durée minimum de tonalité continue	10 - 99	20 = 2s	Si la tonalité est plus longue, le portier raccroche.
942	Durée minimale de la tonalité d'occupation ou de pause	0-255	8 = 0,08s	Ces paramètres contrôlent la détection de la tonalité d'occupation. Ils sont utilisés pour la terminaison d'appel et la numérotation automatique.
943	Durée maximale de la tonalité d'occupation ou pause	0-255	70 = 0,7s	
944	Différence de tonalité-pause maximale	0-255	10 = 0,1s	
945	Nombre minimum de périodes de tonalité d'occupation	2-9	4	
946	Réglage de la détection de double tonalité	0-10	4 = 440 Hz	Toutes les tonalités continues, occupées et de sonnerie sont détectées. Les doubles tonalités sont détectées si l'une de leurs composantes est comprise entre 400 et 500 Hz. Si les deux composants sont dans cette amplitude, réglez une valeur de détection inférieure. Réglez sur 0 pour 400 Hz et 10 pour 500 Hz. *Ce réglage n'affecte pas la détection de tonalité unique qui fonctionne toujours entre 300 et 550 Hz.*
951	Durée minimum de la tonalité de sonnerie	1 - 200	50 = 0,5s[2])	Une période de pause de sonnerie plus longue doit être comprise dans un intervalle se situant entre les paramètres 952 et 953. Avertissement ! Sachant que ces
952	Temps de pause longue minimum	5 - 100	10 = 1s	

Paramètre (fonction)	Nom du paramètre	Long.	Valeur par défaut	Note
953	Temps de pause longue maximum	10 - 100	60 = 6s	⚠ paramètres détectent également les appels entrants, un réglage incorrect peut avoir pour conséquence une absence de réponse du portier.
954	Nombre de périodes de sonnerie	1 - 99	10	Si le nombre prédéterminé de périodes est dépassé, l'appel est terminé.
	Si le nombre prédéfini de périodes est dépassé et que la numérotation automatique est activée, une nouvelle tentative suivra. En cas de numérotation automatique sans confirmation, la sonnerie est reconnue et se termine avant que le nombre prédéfini de périodes soit épuisé, l'appel est considéré comme ayant abouti avec succès.			
961	Délai maximum pour presser le chiffre suivant	1-9	5s	Pendant la saisie du mot de passe, etc.
963	Possibilité de raccrocher en appuyant sur le même bouton	0 = non 1 = Oui	1	
964	Possibilité de composer le numéro suivant en appuyant sur le 2ème bouton	0 = non 1 = Oui	1	
971	Nombre de répétitions des messages	0 - 9	3	Il y a une pause de 3 secondes entre deux messages.
974	Numéro d'identification du portier	16 chiffres	-	Le nombre permet d'identifier le portier.
975	Options de message pour la numérotation multiple automatique	2 chiffres	55	**1er chiffre** = type de message répété après la numérotation. **2e chiffre** = Type de message après confirmation. Les chiffres suivants sont utilisés : 2 = identification (974) - fort 4 = identification (974) - DTMF 5 = message comme défini au par. 977 (Après confirmation par le par. 976) 7 = tonalité de confirmation (après confirmation seulement)
976	sélection de la langue pour un message	0 - 8	1	0 = ♪♪ 1 = anglais 2 - 3 = ♪♪ 4 = allemand 5 - 7 = ♪♪ 8 = Portugais 9 = Néerlandais 10 ... 99 = silence Note : Voir **liste des messages** au
977	sélection de la langue pour le	0 - 8	1	

Paramètre (fonction)	Nom du paramètre	Long.	Valeur par défaut	Note
	message "veuillez patientez, s'il vous plaît"			paragraphe 4,2 ***Attention !*** *La version tchèque est classée comme suit : 1 = tchèque, 2 = anglais*
991	Mot de passe de service		12345	12345 par défaut
995	Identification de la version du logiciel	-		Cette fonction communique la version actuelle du logiciel. Format: année-mois-jour. Écriture désactivée.
997	Suppression de tous les mots de passe de l'interrupteur	Mot de passe de service	12345	Supprime également le mot de passe 00.
998	Effacement de toutes les mémoires		12345	Efface les mémoires de 01 à 55.
999	Initialisation complète		12345	Avertissement ! Change également le mot de passe (réglage de la valeur par défaut de 12345).

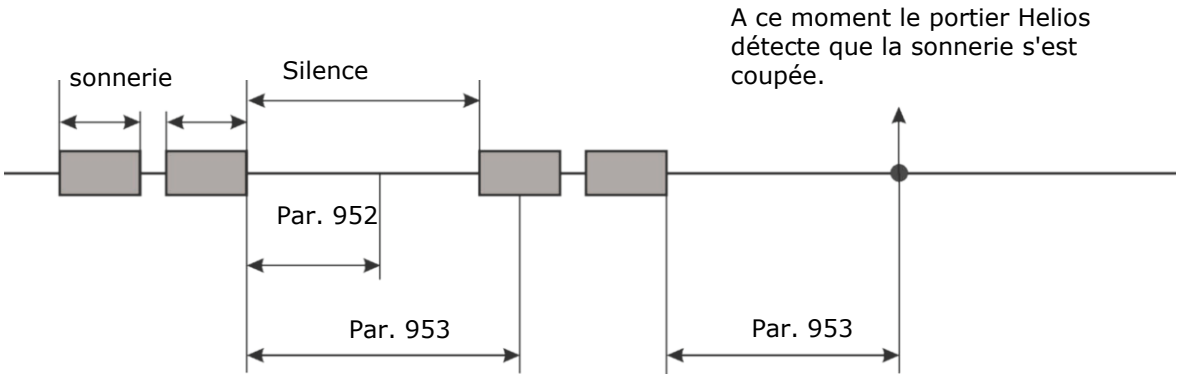
Notes

- Terminologie : Dans un souci de compréhension, **paramètre** représente une **valeur** stockée dans la mémoire du portier et qui peut être reprogrammée. **Fonction** est une commande permettant d'exécuter un autre service telle que l'initialisation, l'identification de la version logicielle etc.
- 1) Les types 3 et 4 de la numérotation automatique sans confirmation diffèrent les uns des autres dans leur façon de traiter les appels très courts (quelques secondes). Une numérotation de type 4 concerne un appel ayant abouti dans tous les cas, le type 3 seulement si la porte a été ouverte.

Explication de certains paramètres

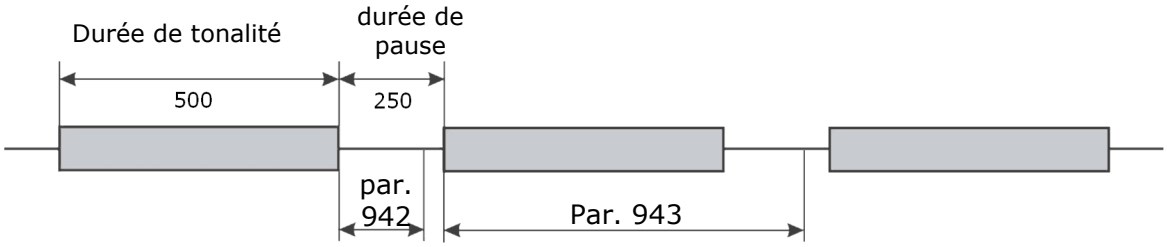
Explication des paramètres 951, 952, 953

Sonnerie (exemple)



Explication des paramètres 942, 943, 944

Tonalité d'occupation



Exemple :

La tonalité d'occupation dans la figure ci-dessus est beaucoup plus longue que le durée de pause. Par conséquent, réglez le paramètre **942** en fonction de la pause, à 200 ms, par exemple, et le paramètre **943** en fonction de la tonalité, à 600 ms, par exemple. Dans ce cas, cependant, les valeurs par défaut peuvent être conservées pour les deux paramètres. Sachant que la tonalité - la différence de pause est de 500 - 250 = 250 ms, **régler le paramètre 944** sur 300 ms, par exemple.

Note

- Augmentez également le paramètre 944 lorsque le portier est placé dans un hall ou dans un couloir.

3.3 Description des fonctions

Du point de vue de l'utilisateur (visiteur)

Comme pour les platines de rue classiques, les boutons du portier sont fournis avec des étiquettes nominatives. Le visiteur presse le bouton correspondant à Mr Dupont. Le portier est activé et celui-ci compose le numéro pré-programmé correspondant à ce bouton, le visiteur peut alors entendre la sonnerie dans le haut-parleur et le téléphone sonner (celui de Mr Dupont dans ce cas). Si le portier est connecté à un réseau téléphonique, vous pouvez repérer le port sur lequel le portier est connecté afin de vérifier sur le téléphone qui sonne que c'est le portier qui appelle. Lorsque le destinataire répond à l'appel, le visiteur et le destinataire sont en relation et, si une gâche électrique est reliée au portier, la personne appelée peut commander l'ouverture de la porte en entrant son mot de passe sur le clavier du téléphone. Lorsque l'appelant raccroche, le portier détecte le PBX ou la tonalité de ligne analogique et raccroche également. Le portier peut également raccrocher lorsqu'il "entend" la tonalité d'occupation ou si l'appel prend plus de temps à se connecter. Vous pouvez pré-programmer la durée de connexion avec le destinataire, mais 10 secondes avant la fin de la durée programmée, l'appareil enverra un signal d'avertissement avant de raccrocher afin que le destinataire de l'appel puisse le prolonger, si nécessaire.

Note

- Si le visiteur appuie sur un autre bouton au cours de l'appel, le portier raccroche pendant quelques secondes avant de composer le nouveau numéro.
- Si un bouton est pressé sans qu'il n'ait de numéro stocké en mémoire, le portier décroche la ligne, envoie une tonalité de refus (reportez-vous à l'aperçu des signaux) et raccroche.
- Si le visiteur appuie sur le même bouton pendant l'appel, le portier peut raccrocher (cette fonction peut-être désactivée si nécessaire).
- Les règles mentionnées ci-dessus ne s'appliquent que si le mode de numérotation automatique multiple est OFF. Pour ce mode spécial, reportez-vous à la section Numérotation automatique multiple.

Modèles avec clavier numérique

Le portier 2N® Helios Force**9151201K-E** est équipé d'un clavier numérique. Le clavier propose un certain nombre de fonctions :

- Fermeture à code traditionnel
- caractéristiques identiques à un téléphone ordinaire
- Transmission DTMF lors d'un appel sortant
- substitution de 54 touches maximum

Le clavier bénéficie d'un design soigné et d'un rapport qualité-prix performant. Pour la description des fonctions du point de vue de l'utilisateur voir ci-dessous.

Du point de vue de l'opérateur (gestion des fonctions)

Appel vers le portier 2N® Helios Force/Safety

Vous appelez l'extension désirée, le portier se connecte et communique une tonalité de confirmation après deux sonneries (ou selon les paramètres effectués). Vous pouvez désormais parler et contrôler le commutateur, programmer le portier (Voir plus loin), écouter ce qui se passe à l'extérieur et échanger avec le visiteur si désiré.

Ouverture de porte

Le portier contient un commutateur auquel une serrure électrique peut être connectée (non inclus dans ce pack). Ce commutateur peut être contrôlé par le clavier téléphonique via un mot de passe (numérique) de deux manières différentes, comme indiqué dans l'exemple de mot de passe par défaut 00 ci-dessous :

0 0 OU * 0 0 *

Le temps d'activation du commutateur peut être programmé une fois que le commutateur est activé ce qui mettra également fin à l'appel automatiquement au bout de 30 secondes.

Note

- Si la numérotation automatique multiple avec confirmation ou la numérotation automatique multiple silencieuse avec confirmation est sélectionnée et que le mot de passe commence par les chiffres 1 à 5, un astérisque doit toujours être utilisé.
- **Vous devez** entrer tous les chiffres du mot de passe dans un délai de cinq secondes (ou selon la programmation) pour éviter que le portier ne raccroche.

Commutateur 2 - activation (éclairage, par exemple)

Le second interrupteur (si un interrupteur supplémentaire est installé) peut être commandé de la même manière, le mot de passe par défaut est 11.

Commutateur 2 - synchronisation

Le commutateur 2 peut également être utilisé pour retarder l'ouverture d'une autre porte. Une fois que la temporisation du commutateur 2 est programmée, le second commutateur est synchronisé automatiquement avec le premier, la temporisation étant de 1 à 25 secondes.

Signal d'activation des deux commutateurs

Une fois que le mot de passe correct est saisi, le commutateur est activé et vous pouvez entendre le signal de confirmation sur votre téléphone. Vous pouvez dire par exemple : ("La porte est ouverte") ou écouter (l'ouverture de porte, etc.) jusqu'à ce que le commutateur soit désactivé. Après la désactivation, vous pouvez entendre le signal de fermeture (voir aperçu des signaux).

Prolongation d'appel

Le portier bip 10 secondes avant la fin de l'appel. Pour prolonger l'appel de 30 secondes supplémentaires, appuyez sur ⊛ de votre téléphone (DTMF). Vous pouvez utiliser cette fonction autant de fois que nécessaire. Le visiteur ne peut cependant pas utiliser cette fonction !

Programmation

L'accès à ce mode est protégé par mot de passe. Pour plus de détails reportez-vous à la section Programmation. Le menu vocal vous aide dans la programmation du portier. Après avoir accédé au mode de programmation, vous pouvez modifier n'importe quel paramètre ainsi que les paramètres de mémoire.

Attention

- Les fonctions mentionnées ci-dessus (sauf pour les appels vers le portier) nécessitent un poste téléphonique avec **numérotation par tonalité.**

Aperçu des Signaux

Signal	Nom	Signification
♪♪	Confirmation	envoyé immédiatement après la prise de ligne pour les appels entrants (peut être entendu par l'appelant); l'activation des signaux de commutation (par DTMF) - peut être entendue par la personne qui a activé le commutateur à distance.
♪♪♪♪♪	Rejet de la demande	signal indiquant qu'un bouton non programmé a été pressé; signal indiquant qu'un mot de passe incorrect a été saisi sur le clavier; Signal émis sur le haut-parleur après la connexion de la ligne (première signal de connexion); signal indiquant un appel entrant si le portier n'a pas été programmé; Lorsqu'une fonction désactivée a été saisie à partir du clavier.
♪♪♪	Stockage	Signal indiquant que le commutateur a été désactivé (si activé par DTMF).
♪♪♪♪	Raccroché	Envoyé pour notifier que l'appel est terminé (dans tous les cas).
Longue tonalité continue		signale que l'appareil est en mode de réinitialisation, d'effacement des mémoires ou des mots de passe; Signal émis sur le haut-parleur lorsque le commutateur est activé via le clavier.
"Attention, votre appel est terminé"		Signal indiquant que le temps maximal d'appel se termine dans 10 secondes pendant les appels sortants et entrants
"Veuillez patientez"		Message optionnel lors de l'établissement de l'appel
"Le numéro du communicateur ..... appelle "		Message optionnel pour l'identification de communicateur
Menu vocal		Dans le mode de programmation.

Options de fin d'appel - Résumé

1. La tonalité d'occupation ou continue *) après la fin de l'appel.
2. La sonnerie *) après un nombre prédéfini de sonneries.
3. L'abonné "à l'autre extrémité" a appuyé sur #.
4. La durée maximale prédéfinie d'appel est écoulée.
5. 30 secondes après que l'utilisation du commutateur se soit écoulée.
6. Un bouton du portier a été pressé pendant l'appel.
7. La touche # du clavier a été pressée pendant l'appel (peut-être désactivée).

**) L'interphone est capable de détecter une tonalité permanente, une tonalité d'occupation et une sonnerie même si la tonalité dispose de deux fréquences comme au Royaume-Uni, aux États-Unis (La tonalité dénommée BTT) et au Canada. Cette nouvelle fonction ne nécessite pas de paramétrage particulier. L'une des composantes de tonalité doit être de 440 Hz.*

Verrouillage par code

La gâche électronique reliée au portier ne peut être activée que par le téléphone, mais aussi à partir de la porte par l'intermédiaire du clavier. Dans ce mode, le clavier se comporte comme un code de verrouillage standard disposant des caractéristiques suivantes :

- Les deux commutateurs peuvent être commandés (si les 2 sont connectés)
- Longueur du mot de passe - de 1 à 16 chiffres ;
- Jusqu'à 10 mots de passe par commutateur ;
- Temps d'activation du commutateur - 1 à 9 secondes ;
- Activation des commutateurs de signalisation acoustique - tonalité continue.

Le verrouillage par code utilise les mêmes mots de passe que ceux qui ont été définis pour le contrôle du commutateur par téléphone. Rappelez-vous que les mots de passe par défaut (**00** pour le commutateur 1 et **11** pour le commutateur 2) ne peuvent être saisis à partir du clavier numérique parce qu'ils ne représentent pas un niveau de sécurité suffisant.

Contrôle

Entrez le mot de passe correct puis *. Si le mot de passe est valide, un signal long est émis (5 secondes par défaut). Le commutateur correspondant est activé pendant ce temps. Si le mot de passe est invalide, le portier envoie un signal de refus.

Téléphonique traditionnel

Tout numéro peut être «composé» dans ce mode. Pour numéroter, appuyez sur *, et pour raccrocher appuyez sur #. Ces touches sont généralement fournies avec les pictogrammes et . les appels PSTN peuvent être interdits pour une ligne sur le PBX. Le type de numérotation (tonalité, impulsion) est choisi dans le mode de programmation. En mode de numérotation par impulsions, la touche * permet (sur décroché) la transition vers le mode par tonalité - comme sur n'importe quel autre téléphone.

Note

- Si cette fonction est activée, vous pouvez appuyer sur # pour raccrocher un appel sortant initié en appuyant sur un bouton séparé.

Transmission DTMF lors d'un appel sortant

Cette fonction permet au portier de transmettre des signaux DTMF lorsque la connexion avec l'un des numéros pré-programmés a été établie. Elle est associée aux systèmes automatiques d'information, boîtes vocales, etc, qui demandent à l'appelant de choisir un service en utilisant la numérotation par tonalité. Cette fonction ne permet cependant pas d'appeler des destinations autres que celles qui ont été pré-programmées.

Boutons de substitution

Cette fonction est analogue aux mémoires des postes téléphoniques. L'appel vers le numéro préprogrammé s'effectue en composant les numéros allant de 01 à 54 (ne pas omettre 0). Vous pouvez utiliser le portier comme s'il disposait de 54 boutons séparés. Ce qui permet d'économiser l'achat d'unités d'extension et de gagner de l'espace sur le mur où est installé l'équipement. La solution idéale consiste à utiliser les boutons standards pour les numéros les plus souvent utilisés par exemple pour la réception, puis de fournir une liste de noms grâce à la plaque d'information qui peut être achetée en option.

Combinaisons de fonction clavier admissibles

Les 4 fonctions mentionnées ci-dessus peuvent être combinées librement - chacune d'elles peut être activée ou désactivée séparément comme souhaité.

Mode d'emploi du clavier - Résumé

- **Ouverture des portes - Verrouillage par code** Entrez un mot de passe valide pour l'interrupteur 1 puis [*].
  Avertissement ! *Le mot de passe 00 ne peut pas être utilisé*

- **Activation du commutateur 2 :**
  Entrez un mot de passe valide pour le commutateur 2 et appuyez sur [*].

Avertissement ! *Le mot de passe 11 ne peut pas être utilisé*

- **Bouton de téléphone traditionnel**

[*] Entre dans le mode de composition d'un numéro.
[0]...[9] Numérote.
[*] Transmet en mode tonalité pendant une numérotation par impulsions.
[*] Transmet un caractère en mode tonalité.
[#] Raccroche à tout moment pendant un appel.

- **Transmission DTMF lors d'un appel sortant**

(D'un seul bouton, pas en mode téléphone !)

[0]...[9] - La tonalité compose un numéro.

[*] - Le caractère est envoyé normalement.

[#] - Le caractère est envoyé normalement.

- **Boutons de substitution :**

01...54 - le nombre qui est conforme à la touche sélectionnée (mémoire) est composé après un délai d'attente.

[*] **-** Si un astérisque est ajouté après le numéro 01...54, le numéro est composé immédiatement, sauf s'il est identique au mot de passe défini.

Questions fréquemment posées sur les fonctions du clavier

- ***Les commutateurs peuvent-ils être activés de façon permanente ?*** Oui, l'interrupteur supplémentaire peut être activé par un mot de passe et désactivé par un autre.
- ***Est-il possible d'activer le commutateur lors d'un appel ?*** Oui, un commutateur supplémentaire peut le faire.
- ***Est-il possible d'utiliser une seule commande pour activer un premier interrupteur et l'autre plus tard ?*** Oui, il est possible d'utiliser le paramètre 824, temporisateur de commutateur 2.
- ***Les deux interrupteurs peuvent-ils être activés en même temps ?***

  Tandis que l'un des commutateurs est activé, l'autre peut être activé par un autre mot de passe. Vous pouvez également utiliser le paramètre 824, temporisateur du commutateur 2, définissant la temporisation la plus courte possible (1 seconde) et un délai d'activation du commutateur suffisamment long.
- ***Puis-je utiliser le code de verrouillage tandis qu'une autre personne parle via le portier ?*** Oui, mais ce n'est pas conseillé car vous devez être conscient que le mot de passe est privé et pourrait contrevenir à la sécurité.
- ***Que se passe-t-il lorsque j'appuie sur une touche ne disposant pas de numéro pré-programmé alors que la fonction bouton de substitution est activée ?*** La même chose que si vous appuyez sur un bouton qui n'est pas pré-programmé : le portier prend la ligne, émet un signal de refus (vous référer à la signalisation) et raccroche immédiatement.
- ***Qu'advient-il si un mot de passe est identique à un numéro en mémoire alors que le code de verrouillage et la fonction bouton de substitution sont activés ?*** Le code de verrouillage à la priorité la plus haute. Si, par exemple, le mot de passe est 33 et que vous appuyez 3 3 *, le commutateur est activé instantanément. Si vous appuyez sur 3 3 sans astérisque, la ligne est prise après un délai prédéfini et le numéro en mémoire 33 est composé.

Astuce pour le choix d'un mot de passe

- Les lettres d'un clavier sont plus faciles à retenir. Il est plus facile de se rappeler un mot de 9 lettres (crocodile, par exemple) qu'un numéro à 9 chiffres (276263453).
- Il n'est pas recommandé d'utiliser des mots de passe comme 3333. Cela conduit à l'usure prématurée d'un seul bouton et une personne mal intentionnée peut deviner votre mot de passe plus facilement. Il est recommandé d'utiliser toutes les touches de façon égale, en utilisant plusieurs codes pour différentes personnes ou groupes.

Statuts du portier et opérations disponibles

Fonctionnement		Raccroché	Appel sortant	Appel entrant	Programmation	Mode téléphone
Appui sur le bouton - nouvel appel		✓	×	---	---	✓
Extension d'appel - DTMF ⊠		---	✓	✓	---	✓
Terminaison d'appel - DTMF #		---	✓	✓	✓	✓
Raccrocher suite à tonalités continues, occupées ou de sonnerie		---	✓	✓	✓	✓
Activation du commutateur - mot de passe DTMF		---	×	×	---	×
La programmation débute		---	---	✓	---	---
Clavier	**Activation du commutateur - code de verrouillage**	×	×1)	---	---	---
	DTMF dans les appels sortants	---	×	---	---	✓2)
	Bouton de remplacement (numérotation rapide à partir de la mémoire)	×	×1)	---	---	---
	Décroché par la touche ⊠ **(En mode téléphone)**	×	---	---	---	---
	Raccroché par la touche #	---	✓1)	---	---	✓
	Raccroché par la touche ⊠	---	✓1)	---	---	---

Notes explicatives

✓... Oui, toujours

× ... Oui, si cette fonction est programmée

Cela est possible si le mode DTMF est désactivé pendant les appels sortants (dans ce cas la tonalité correspondante est transmise).

Si le mode par impulsions est sélectionné, il est possible de passer en numérotation au clavier en appuyant sur ⊠ (Mais pas vice versa !).

3.4 Section pour les utilisateurs avancés

Numérotation automatique multiple

Lorsque vous appuyez sur le bouton du portier, il pourra arriver que la ligne appelée soit occupée ou que votre correspondant soit absent. Le portier est capable d'identifier ces situations et de les résoudre en mode de numérotation automatique multiple si l'un des trois modes de numérotation automatique est activé. Jusqu'à 6 numéros peuvent être mémorisés pour chaque bouton.

Les trois modes automatiques (voir ci-dessous) reconnaissent les tonalités continues, occupées et les sonneries. Dans ces modes, la numérotation automatique peut être désactivée et le nombre de cycles peut être préréglé (1 à 9; si aucun des numéros mémorisés ne répond, le cycle reprend par le premier numéro) pour chaque bouton.

Vous pouvez programmer la numérotation automatique multiple pour les boutons sélectionnés uniquement, tout en conservant les autres dans un mode par défaut, la sélection de l'un des trois modes de numérotation automatique est commune.

Numérotation automatique multiple sans confirmation

Ce mode peut être utilisé dans les cas les plus courants pour permettre au visiteur d'entrer, même si la ligne appelée est occupée ou si l'abonné appelé est absent. Par conséquent, la deuxième mémoire du bouton peut contenir le numéro du secrétariat, la troisième mémoire le numéro du concierge de l'immeuble, etc.

Ce mode reconnaît la tonalité de sonnerie et si la tonalité se termine avant le nombre de sonneries prédéfini, l'interphone considère qu'il s'agit d'une connexion réussie, cette solution n'est pas totalement fiable car la détection peut être entravée par le bruit, etc. Aucun message n'est rediffusé dans ce mode.

Situations en mode de numérotation automatique audible sans confirmation

Situation	**Action du portier**
Tonalité d'occupation	Raccroche après 2s et compose le numéro suivant.
Appel ou silence sans tonalité de sonnerie précédente	Attend le délai prédéfini (log-in), puis raccroche et compose le numéro suivant.
Tonalité continue (au niveau du PBX, par exemple)	Raccroche après environ 2 secondes et compose le numéro suivant.
Sonnerie, qui se termine au bout de 10 sonneries (le nombre de sonneries est variable)	Considéré comme un appel réussi, se poursuit pendant le délai d'attente maximum (durée d'appel maximale). Pour plus de détails se référer aux notes sous le tableau.
Sonnerie, 10 sonneries effectuées (le nombre de sonneries est variable)	Raccroche et compose le numéro suivant.
1 à 9, 0	Ces chiffres sont interprétés comme le début du mot de passe.
*	Extension d'appel ou début du mot de passe.
#	Commande de raccroché.

Si la sonnerie s'arrête avant que le nombre de sonneries prédéfini ne soit atteint, l'appel est considéré comme trop court (par exemple 2 secondes), il n'est donc pas

possible de considérer l'appel comme ayant abouti. Par conséquent, un nouveau type de numérotation automatique a été ajouté - type 4.

La différence est la suivante :

- Le type 3 considère un appel comme ayant abouti si la porte est ouverte.
- Le type 4 considère que tous les appels ont abouti

Numérotation automatique multiple avec confirmation

Ce mode est utilisé lorsqu'une connexion fiable est requise - pour les appels d'urgence. La ligne appelée (le centre de contrôle de surveillance, par exemple) doit être opérée par un personnel formé afin de confirmer la connexion. Le DTMF est considéré comme le moyen le plus fiable d'établir une connexion réussie. La destinataire de l'appel doit appuyer sur la touche [1] son téléphone. Si le numéro appelé est occupé ou reste sans réponse pendant le délai prédéfini ou pour tout autre raison (voir le tableau), le portier compose le numéro suivant dans la séquence.

Évaluation des situations dans le cas de numérotation automatique audible avec confirmation

Situation	**Action portier**
Tonalité d'occupation	Raccroche après environ 2s et compose le numéro suivant.
Appel ou silence	Attend le délai prédéfini (log-in), puis raccroche et compose le numéro suivant.
Tonalité de sonnerie	Attend le compte de sonneries prédéfini (log-in), puis raccroche et compose le numéro suivant.
Tonalité continue (au niveau du PBX, par exemple)	Raccroche après environ 2 secondes et compose le numéro suivant.
caractères DTMF [5] ou [#]	Raccroche immédiatement et compose le numéro suivant.
Caractères DTMF [1]	Confirme la bonne réception (2 bips) puis l'appel se poursuit pendant la durée pré-définie maximale (durée d'appel maximale).
[1] [2] [3] [4] [5]	Ces chiffres sont interprétés comme des caractères de contrôle - se référer au paragraphe Contrôle DTMF.

Note

- Il est parfois difficile de reconnaître de manière fiable les situations décrites ci-dessus en raison d'une mauvaise qualité de la connexion RTC. Un bruit ambiant excessif peut également avoir un impact négatif. Toutefois, cela peut seulement avoir pour conséquence de ralentir la numérotation automatique (la tonalité d'occupation peut ne pas être reconnue, par exemple). Même si le portier ne peut pas identifier le DTMF, la connexion est établie (pour un temps plus court).

Numérotation automatique multiples silencieuse

Ce mode est une manière discrète d'établir une connexion. Quand une touche du destinataire est pressée, le haut-parleur se coupe et aucune tonalité PBX ou de numérotation n'est audible. Le haut-parleur est allumé lorsque le destinataire confirme la bonne connexion (en appuyant la touche [1] de son téléphone). Ainsi, un visiteur malveillant ne peut pas savoir si le destinataire est dans les locaux.

La fonction est la même que pour la numérotation automatique Multiple avec confirmation.

Identification du portier

Il y a des situations pour lesquelles la personne qui appelle ne veux pas ou ne peut pas parler dans le mode de numérotation automatique et ce pour des raisons de sécurité. Dans ce cas, le portier peut lire un message enregistré dans sa mémoire. La série d'essais comprend le message "Attendez s'il vous plaît, la connexion est établie". D'autres messages seront disponibles à l'utilisateur ultérieurement.

Contrôle DTMF

Si la numérotation automatique multiple avec confirmation ou si la numérotation automatique multiple silencieuse est activée, le portier peut être contrôlé comme indiqué dans le tableau ci-dessous. Pour plus de commodité, les commandes 1 à 5 sont organisées de telle sorte qu'elles puissent être utilisées aisément.

Caractère DTMF	**FONCTION**
[1]	**Confirmation** indique au portier que l'appel a abouti. Le portier envoie son signal de confirmation, l'appel se poursuit jusqu'à la fin du délai d'attente et l'une des commandes suivantes peut être utilisée.
[2]	Message **mis en sourdine** (Pendant la lecture). **ATTENTION !** Vous ne pouvez pas parler lorsque le portier lit le message **!**
[3]	Message **rediffusé** (une fois)
[4] **OU** [*]	**Extension d'appel** : un appel est prolongé de 30 secondes grâce à cette commande. Peut être utilisé autant de fois que nécessaire
[5] OU [#]	**Fin d'appel**.
[6] à [9], [0]	Ces numéros sont interprétés comme le début d'un mot de passe - pour le contrôle du commutateur.

Notes

- Ces commandes ne fonctionnent pas dans le mode de numérotation automatique multiple sans confirmation !
- Les commandes mentionnées ci-dessus **peuvent ne pas être acceptées** due à une mauvaise connexion si elles sont envoyées lors d'un message. Pour éviter cela, appuyez sur le bouton pendant la pause entre les messages).

Liste des messages

Le tableau ci-dessous récapitule les versions linguistiques pour les annonces standards. L'anglais est sélectionné par défaut. Pour sélectionner une autre langue, utilisez les paramètres 976 et 977.

Valeur du paramètre **976**	Sélection de la langue - version anglaise	Fin du message d'appel	Message d'appel sortant	
			Identification du message. Le paramètre 975 doit contenir le chiffre 2, 3 ou 5	Message de confirmation. Paramètre 975dernier chiffre = 5
0	Signal de tonalité	♪♪	OFF	OFF
1(valeurpar défaut)	**anglais**	**Attention, votre appel est terminé.**	**numéro de Communicateur ……. appelle.**	**Raccordement confirmée.**
2	allemand	Achtung, das Gespräch wird beendet.	Es ruft das Notruftelefon Numéro .....an.	♪♪
3	Portugais	.....	.....	♪♪
4	Néerlandais	.....	.....	♪♪

Valeur du paramètre **977**	Sélection de la langue - version anglaise	Message d'appel sortant	Note
0	Signal de tonalité	OFF	• Pour lire ce message, le paramètre 975 doit commencer par le chiffre 5. • Le paramètre 977 dispose d'une gamme allant de 0 - 99. A la demande du client, des messages supplémentaires peuvent être ajoutés, par exemple d'autres langues ou des messages dans une seule et même langue.
1 *)	**anglais**	**Wait please.**	
2	allemand	Warten Sie bitte.	
3	Portugais	.....	
4	Néerlandais	.....	

Modes Arrivée/Départ et Jour/Nuit

Le portier 2N® Helios Force/Safety peut diriger un appel lorsqu'un bouton est pressé. Il vous suffit d'appeler le portier et de saisir les messages suivants :

Je suis absent : ✱ **mot de passe** ✱ 1 ✱

Je suis de retour : ✱ **mot de passe** ✱ 0 ✱

Tous les boutons peuvent être redirigés grâce à un mot de passe commun **jour/nuit** ou individuellement par des mots de passe indépendants **départ/arrivée**.

Comment fonctionne la commutation ?

- Chaque bouton dispose d'une capacité de 6 numéros mémorisables (disponible initialement pour la numérotation automatique multiple).
- Si le mode de numérotation automatique multiple est **OFF**, la mémoire **1** est utilisée pour le mode jour et la mémoire **3** pour le mode Nuit. Il s'agit d'une commutation simple à deux numéros.
- Si le mode de numérotation automatique multiple est **ON**, les mémoires **1, 2, 3, 4, 5, 6** sont utilisées pour le mode jour et les mémoires **3, 4, 5, 6** sont utilisés pour le mode nuit, dans l'ordre mentionné ci-dessus. Cela présente l'avantage d'accélérer le processus; les numéros ne répondant pas sont ignorés.
- Si le mode nuit est ON et que les mémoires 3 à 6 sont vides, les mémoires 1 et 2 seront alors utilisées.
- Si le mode Nuit est ON, les mémoires 1 et 2 sont ignorées pour **tous** les boutons et cela ne peut en aucun cas être désactivé en utilisant la fonction Arrivée.
- En mode Jour, les boutons affectés à des personnes qui ont utilisé la fonction Départ (en congé) doivent rester en mode nuit jusqu'à ce que les mêmes personnes utilisent la fonction Arrivée (après retour de congés, par exemple).

Exemple 1 - bâtiment administratif, la numérotation automatique est désactivée :

Bouton 01: M. Dupont, mémoire 1 = la ligne de M. Dupont, mémoire 3 = la ligne de la secrétaire, le mot de passe pour le bouton 01 est 777.

8. *M. Dupont part en vacances. Il appelle le portier et entre la commande suivante* : ✱777✱1✱
9. *Un visiteur se présente et appuie sur le bouton de M. Dupont* - le portier appelle automatiquement la secrétaire.
10. *M. Dupont rentre de congés Il appelle le portier et entre la commande suivante* : ✱777✱0.

Exemple 2 - domicile, numérotation automatique multiple silencieuse :

Bouton 01: Maison, mémoire 1 = Salon, 2 = bureau, 3 = portable de M. André, 4 = portable de Mme André. Le mot de passe arrivée/départ pour le bouton 01 est 333.

11. *La famille part en vacances. Ils appellent l'interphone et saisissent la commande suivante* : ✱333✱1✱.
12. *Un visiteur se présente et appuie sur le bouton 01* - Le portier appelle le portable de Mr André et, en cas d'échec, le portable de Mme André.

3.5 Maintenance

Entretien

En cas d'usage fréquent, le portier s'encrasse. Pour le nettoyer, utilisez un chiffon doux humidifié avec de l'eau propre. Nous vous recommandons de respecter les principes suivants lors du nettoyage :

- Ne jamais utiliser de détergents agressifs (à base d'abrasifs ou de désinfectants).
- Des nettoyants à base d'alcool peuvent être appliqués.
- Nettoyez l'appareil par temps sec afin de permettre à l'humidité résiduelle de s'évaporer plus rapidement.

Remplacement des étiquettes, changements de programmation

Pour les étapes nécessaires, vous référer aux paragraphes précédents. Conservez les accessoires suivants pour un usage ultérieur :

- Ce manuel
- Les bandes transparentes inutilisées pour confectionner de nouvelles étiquettes

Toujours utiliser le produit conformément aux recommandations d'usage édictées par le fabricant.

Le fabricant se réserve le droit de modifier le produit afin d'en améliorer les performances.

Le portier 2N® Helios Force/Safety ne contient pas de composants nocifs pour l'environnement. Un produit en fin de vie doit être recyclé en conformité avec les dispositions légales en vigueur.

4 Paramètres techniques

Dans cette section, nous abordons les paramètres techniques du portier **2N® Helios Force/Safety**.

4.1 Paramètres techniques

Paramètres téléphoniques	Valeur	Conditions
Courant minimum requis au décroché de la ligne	15 mA	Décroché
Tension minimale requise au raccroché de la ligne	20 V	Raccroché
Chute de tension DC (décroché)	<8 V<16 V	I = 25 mA I = 50 mA
Courant au raccroché	< 25 uA	U = 60 V
Impédance AC au décroché	220 Ω + 820 Ω 115 nF en parallèle	20 à 60 mA
Perte de retour	> 10 dB	20 à 60 mA
Bande passante	300 à 3500 Hz	20 à 60 mA
Impédance de la sonnerie	> 2 kΩC = 1 uF	25 à 50 Hz
Sensibilité du détecteur de sonnerie	10 à 20 V	25 à 50 Hz
Temps de réponse à la sonnerie	Variable	
Numérotation par impulsions	40 / 60 ms	20 à 60 mA
Niveau DTMF	-6 Et -8 dB± 2 dB	20 à 60 mA
Sensibilité du détecteur DTMF	Min. -40 DB	20 à 60 mA
Sensibilité du détecteur de tonalité	Min. -40 DB	350 - 500 Hertz
Vitesse de détection de tonalité occupé	Variable	350 - 500 Hertz
Vitesse de détection de tonalité continue	Variable	350 - 500 Hertz
Vitesse de détection de tonalité de sonnerie	Variable	350 - 500 Hertz
Protection contre les surtensions - mode commun	1000 V	8 / 20 µs
Protection contre les surtensions - entre conducteurs A et B	1000 V	8 / 20 µs

Autres paramètres électriques	
Commutateur - tension max.	48 V AC, DC
Commutateur - tension min.	9 V AC, DC
Commutateur - courant max.	2 A AC, DC
Rétro-éclairage et amplificateur - tension nominale	12 V

Rétro-éclairage et amplificateur - tension maximale	14 V
Rétro-éclairage - consommation	Jusqu'à 150 mA
Amplificateur de puissance - consommation	Jusqu'à 100 mA

Boutons		
	Helios Force	1 à 4 boutons blancs transparents avec rétro-éclairage et étiquettes facilement remplaçables
	Helios Safety	1 bouton-poussoir illuminé, en acier inoxydable

Audio		
	Microphone	1 microphone intégré
	Amplificateur	puissance de sortie de 0,5 W

Propriétés physiques		
	façade	Fonte d'aluminium robuste
	Température de fonctionnement	-25°C à 55°C
	Humidité de fonctionnement	10% - 95% (sans condensation)
	Température de stockage	-40°C à 70°C
	Dimensions	217x109x83 mm
		242x136x83 mm cadre inclus
	Poids	Net max. 2 kg / brut max. 2,5 kg
	Niveau de protection	IP65

5 Information complémentaire

Cette section propose des informations supplémentaires concernant les portiers **2N®** **Helios Force/Safety**.

Contenu de cette section :

- Directives, lois et réglementations
- Dépannage
- Instructions générales et précautions

5.1 Directives, lois et règlements

Le portier 2N® Helios travail /Safety est conforme aux directives et règlements suivants :

- Directive 1999/5/ CE du 9 mars 1999 du Parlement et du conseil européen relative aux équipements hertziens et aux terminaux de télécommunications ainsi qu'à la reconnaissance mutuelle de leur conformité.
- Directive 2006/95/CE du Parlement et du Conseil européen du 12 Décembre 2006 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.
- Directive 2004/108/CE du Conseil du 15 Décembre 2004 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives à la compatibilité électromagnétique.
- Directive 2002/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 janvier 2003 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.
- [7] Règlement (CE) no 1907/2006 du Parlement et du Conseil européen du 18 décembre 2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH), instituant une Agence européenne des produits chimiques, modifiant la directive 1999/45/CE et abrogeant le règlement (CEE) no 793/93 du Conseil et le règlement (CE) no 1488/94 de la Commission, ainsi que la directive 76/769/CEE du Conseil et les directives 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE et 2000/21/CE.
- Directive 2002/96/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 janvier 2003 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques.
- Règlement (CE) n ° 1275/2008, du 17 Décembre 2008 transposant la directive 2005/32/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception pour le mode consommation d'électricité en mode veille et en dehors du foyer électrique et électronique matériel de bureau.

5.2 Dépannage

Pour obtenir des conseils concernant la résolution d'autres problèmes potentiels, rendez-vous sur faq.2n.cz

5.3 Instructions générales et précautions

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit. Suivez toutes les instructions et recommandations contenues aux présentes.

Toute utilisation du produit qui est en contradiction avec les instructions fournies dans ce document peuvent entraîner des dysfonctionnements, des dommages ou la destruction du produit.

Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages subis à la suite d'une utilisation du produit autre que celle prévue au présent document, à savoir l'application inappropriée et inobservation des recommandations et avertissements.

Toute utilisation du produit à des fins différentes de celles recommandées par le fabricant doit être considérée comme inappropriée et le fabricant ne saurait être tenu responsable des conséquences suite à un tel usage.

En outre, le fabricant ne saurait être tenu responsable pour tout dommage ou destruction du produit, consécutifs à une mauvaise installation, exploitation et utilisation en contradiction avec les présentes recommandations.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dysfonctionnement, dommage ou destruction du produit causé par le remplacement de pièces ou en raison de l'utilisation de pièces détachées ou de composants non conformes.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de perte ou de dommages subis à la suite d'une catastrophe naturelle ou de tout autre évènement climatique ou naturel défavorable.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages survenus lors de la livraison du produit.

Le fabricant ne donnera aucune suite aux réclamations en ce qui concerne les pertes ou dommages occasionnés.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages directs ou indirects à la suite d'une panne survenue au produit suite à une utilisation non conforme aux prescriptions édictées dans le présent document.

Toutes les dispositions légales applicables en matière de montage et d'utilisation ainsi que les dispositions liées aux normes techniques concernant les installations électriques doivent être scrupuleusement respectées. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages ou de la destruction causé au produit ou subis par l'utilisateur dans le cas où le produit est utilisé et manipulé en contradiction avec les prescriptions et dispositions prévues par le fabricant.

Le consommateur doit, à ses frais, obtenir une protection logicielle du produit. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage subi à la suite de l'utilisation de logiciels de sécurité déficients ou de qualité non conforme aux recommandations.

L'utilisateur doit, sans délai, changer le mot de passe d'accès au produit après l'installation. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage subi par l'utilisateur dans le cas ou il continuerait d'utiliser le mot de passe original.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les coûts supplémentaires encourus par l'utilisateur à la suite de l'utilisation d'une ligne faisant l'objet de tarifs surtaxés.

Déchets électriques et manipulation des batteries usagées

Ne déposez pas les appareils électriques et les batteries dans des conteneurs de déchets municipaux. Un mauvais recyclage pourrait nuire à l'environnement !

Déposez vos appareils électriques obsolètes et batteries dans les décharges ou containers réservés à cet effet ou les remettre à votre revendeur ou au fabricant pour un recyclage respectueux de l'environnement. Le revendeur ou le fabricant s'engagent à reprendre votre produit gracieusement sans obligation achat. Assurez-vous que les appareils à recycler sont complets.

Ne jetez pas les batteries dans le feu. Les batteries ne peuvent pas être reprises comme pièces détachées.

2N TELEKOMUNIKACE a.s.

Modranská 621, 143 01 Prague 4, République Tchèque
Tél.: +420 261 301 500, Fax : +420 261 301 599
E-mail: sales@2n.cz
Web: www.2n.cz

DR1968 v1.0